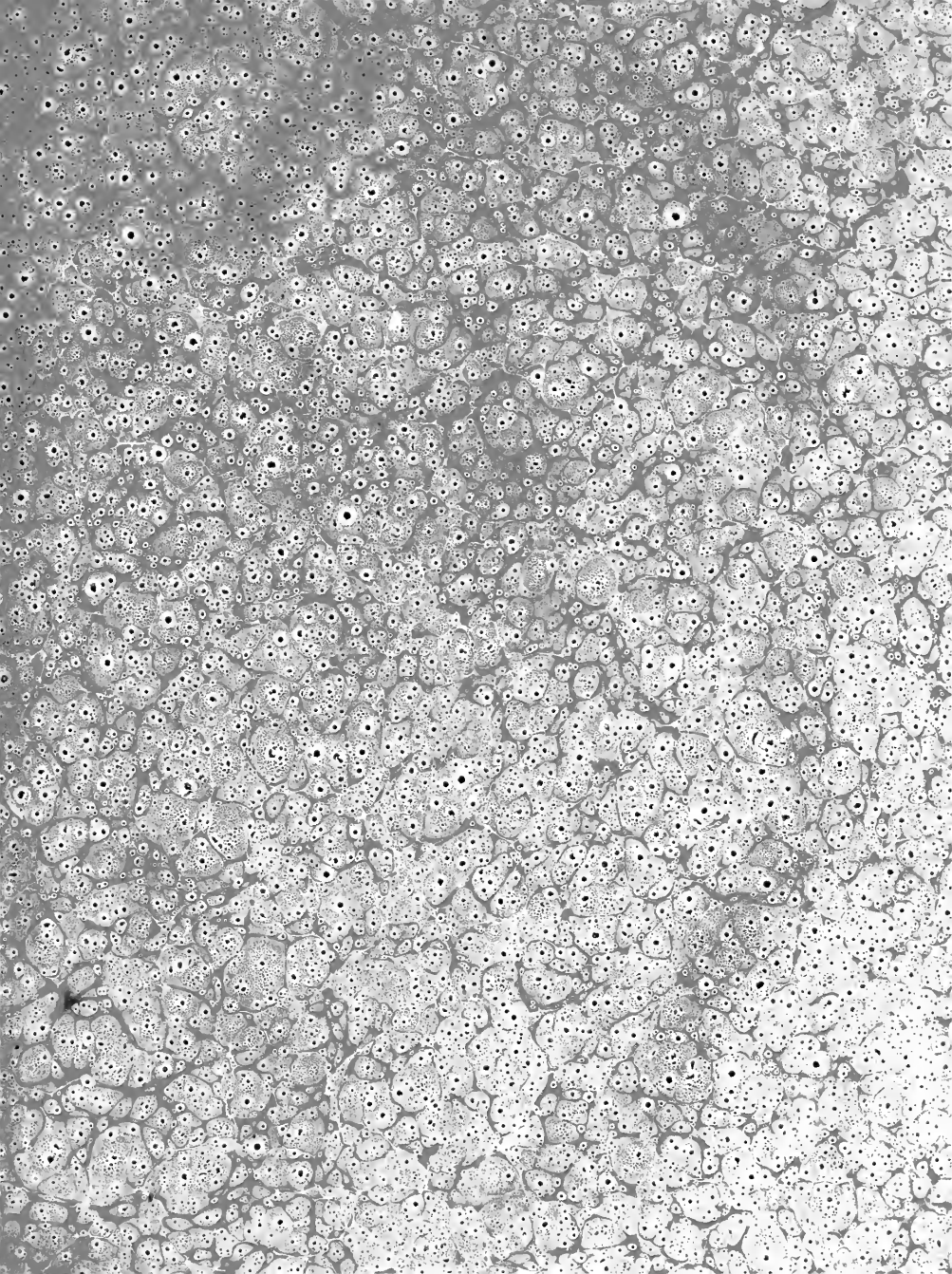




COMPAGNIE DES BEAUX-ARTS NANTES





Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/lestocqopracom00aube>







# LESTOCOQ

*Opéra comique en 4 actes,*

Paroles de

**A. G. Scribe,**

Musique de

**D. F. E. AUBER.**

PARTITION PIANO ET CHANT

PRIS 12<sup>F</sup> NET.



PARIS, BRANDUS et C<sup>ie</sup> Éditeurs,  
Successors de M<sup>rs</sup> SCHLESINGER et de TROUPEL et C<sup>ie</sup>,  
Rue Richelieu, 87 et Rue Vivienne, 40.





OUVERTURE.

*All.<sup>o</sup> vivace* (♩ = 104)

PIANO

The first section of the Overture is marked *All.<sup>o</sup> vivace* with a tempo of 104 beats per minute. It is written for piano in 2/4 time. The score consists of three systems of grand staff notation. The first system shows the initial chords in both hands, with a forte (*ff*) dynamic. The second system continues the harmonic progression, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The third system concludes the section with a final chord and a fermata over the right hand.

*Allegro* (♩ = 112)

The second section of the Overture is marked *Allegro* with a tempo of 112 beats per minute. It is written for piano in 2/4 time. The score consists of three systems of grand staff notation. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and features a prominent melodic line in the right hand. The second system continues the melodic development with various ornaments and phrasing. The third system concludes the section with a final melodic flourish and a fermata over the right hand.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, including a trill (tr) in the second measure. The left hand accompaniment is consistent with the first system.

Third system of the piano score. The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand accompaniment consists of chords with eighth-note bass lines.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with dense sixteenth-note chords. The left hand accompaniment remains consistent with the previous systems.

Fifth system of the piano score. The right hand features a complex texture of sixteenth-note chords. The left hand accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

Sixth system of the piano score. The right hand continues with dense sixteenth-note chords. The left hand accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

First system of a piano score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex, flowing melody in the right hand with many sixteenth and thirty-second notes, and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

Second system of the piano score, continuing the intricate melodic and harmonic development from the first system.

*Un peu plus de mouvement* (♩ = 426)

Third system of the piano score, marked with a dynamic of *p* (piano). The tempo is indicated as *Un peu plus de mouvement* with a metronome marking of ♩ = 426.

Fourth system of the piano score, featuring dense chordal textures and rapid sixteenth-note passages in both hands.

Fifth system of the piano score, marked with a dynamic of *ff* (fortissimo). The music is highly energetic and technically demanding.

Sixth system of the piano score, marked with dynamics of *p* and *fp* (fortissimo piano). The system concludes with a final flourish in the right hand.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, starting with a *ff* dynamic. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A second *ff* dynamic marking appears in the right hand in the third measure.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, marked with *ff* in the second measure. The left hand accompaniment is consistent. A dashed line above the right hand indicates a first ending or repeat section.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with a *p* dynamic marking in the fifth measure. The left hand accompaniment continues. A dashed line above the right hand indicates a second ending or repeat section.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic marking in the first measure. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *ff* dynamic marking in the third measure. The left hand accompaniment continues. A *ff* dynamic marking also appears in the left hand in the third measure.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *ff* dynamic marking in the first measure. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a common time signature. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score, continuing the composition from the first system. It maintains the same grand staff structure and rhythmic patterns.

Third system of the musical score. This system features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the lower staff. The music includes various articulations and phrasing marks, such as slurs and accents.

Fourth system of the musical score. It continues the melodic and harmonic development, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing in the lower staff.

Fifth system of the musical score, showing further progression of the piece. The notation includes complex chordal structures and melodic lines.

Sixth and final system of the musical score on this page. The music concludes with a final cadence, marked by a double bar line at the end of the system.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The upper staff features a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines.

Second system of the musical score. It continues the complex texture from the first system. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano) in both staves. The upper staff has a melodic line with some slurs, while the lower staff has a more rhythmic accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff continues with its intricate melodic patterns, and the lower staff maintains the accompaniment. The notation is dense with many notes and rests.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with some slurs and ties. The lower staff has a rhythmic accompaniment with some rests.

Fifth system of the musical score. This system includes dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) in the upper staff, and *f* and *p* (piano) in the lower staff. The upper staff has a melodic line with some slurs, and the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues with its intricate melodic patterns, and the lower staff maintains the accompaniment. The notation is dense with many notes and rests.

Handwritten musical score, first system. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and common time signature. The right hand features a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Handwritten musical score, second system. Continuation of the first system, showing further development of the melodic and harmonic material.

Handwritten musical score, third system. The right hand continues with intricate melodic patterns, while the left hand maintains a steady accompaniment.

Handwritten musical score, fourth system. This system shows a continuation of the complex textures established in the previous systems.

Handwritten musical score, fifth system. The notation includes various dynamic markings and articulation symbols, such as accents and slurs.

Handwritten musical score, sixth system. The right hand part features a prominent melodic line with many slurs and ties.

Handwritten musical score, seventh system. The final system on the page, showing the concluding musical phrases in both hands.



Handwritten musical score, first system. Treble and bass clefs. Includes dynamic markings *f* and *p*.

Handwritten musical score, second system. Treble and bass clefs. Includes dynamic marking *ff*.

Handwritten musical score, third system. Treble and bass clefs. Includes dynamic marking *ff*.

Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass clefs. Includes dynamic marking *ff*.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass clefs. Includes dynamic marking *ff*.

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass clefs. Includes dynamic markings *ff* and *ff ff*.

Handwritten musical score, seventh system. Treble and bass clefs. Includes dynamic markings *ff* and *ff*. Ends with a double bar line.

## N. 4.

## INTRODUCTION.

*All. gr. (♩ = 116)*

PIANO. *ff*

SAMOJEF.

Des che\_vaux! des che\_vaux! postil\_lons que Dieu con\_fonde, à ma

Ténors.

Des che\_vaux! des che\_vaux! postil\_lons que Dieu con\_fonde, à ma

Basse.

Des che\_vaux! des che\_vaux! postil\_lons que Dieu con\_fonde, à ma

voix que lon ré\_pon\_de, des che\_vaux! les meilleurs et les plus beaux! Le maître de la

voix que lon ré\_pon\_de, des che\_vaux! les meilleurs et les plus beaux!

voix que lon ré\_pon\_de, des che\_vaux! les meilleurs et les plus beaux!

(à Stud. f)

## STROLOP.

T. Hélas c'est moi! serf et vas - sal de cet - te Sei - gneur.  
 pos - te où donc est - il?

Musical accompaniment for the first system, featuring piano and forte dynamics.

S. - ri - e! Je ne le puis! je

I. Il nous faut des che - vaux vas - sal, tu nous endormiras!  
 B. Il nous faut des che - vaux vas - sal, tu nous en donneras!

Musical accompaniment for the second system, featuring piano and forte dynamics.

S. n'en ai pas! Vraiment je n'en ai pas!  
 S. n'en ai pas! Vraiment je n'en ai pas!

I. Des che - vaux! Il en a mes amis! (a vu son é - curie et nom -  
 B. Des che - vaux!

Musical accompaniment for the third system, featuring piano and forte dynamics.

Ca n'y fait rien, je n'en ai pas!

- buise et bien, u - ni - e! Serfet vassal obéissaplus vite,

*fp* *fp* *fp* *f*

(froide ment)

Soit! frappez! le Mos - covite est

ou nous allons l'assom - mer ... entends - tu?

*f* *p*

En pour é - tre battu!

Des che vaux! des che vaux! vas - sa que le Ciel con fonde, des che -

Des che vaux! des che vaux! vas - sa que le Ciel con fonde, des che -

Des che vaux! des che vaux! vas - sa que le Ciel con fonde, des che -

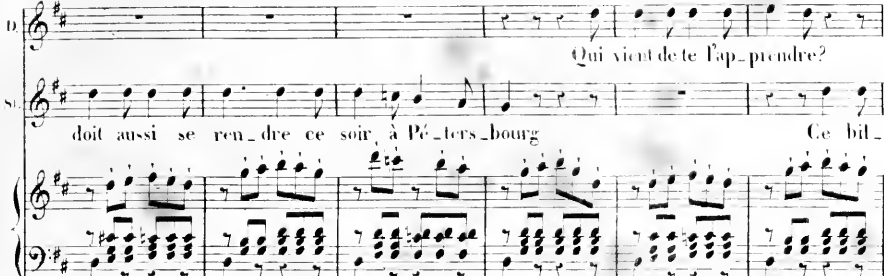
*ff* *ff*








D.  Pour quelles rai\_sons? Pour qui?  
 S. On les a rete\_nus! Pour la prin\_cesse Eli\_sabeth, qui

D.  Qui vient de te l'ap\_prendre?  
 S. doit aussi se ren\_dre ce soir à Pé\_ters\_bourg Ce bil\_

S. - let, que mé\_crit Les\_tocq, son mé\_de\_cin!  
 SAMOJEF.  
 G.  G. mé\_de\_cin fran\_çais!

D.  DIMITRI.  
 S. Oui, c'est bien de sa main! Pour la Prin\_ces\_sse et pour ses équi\_pages tout est pa\_

D. *Vo* *da-van- ce!*  
 S. **SAMOJEF.** *(à demi-voix)*  
 A. *mise est dif fé-rent, la fille de Pier-re le Grand a*  
 I. *mise est dif fé-rent, la fille de Pier-re le Grand a*  
 B. *mise est dif fé-rent, la fille de Pier-re le Grand a*

droit à nos res-pects ain-si qu'à nos hom-ma-ges! Jus- qu'à ce soir  
 droit à nos res-pects ain-si qu'à nos hom-ma-ges!  
 droit à nos res-pects ain-si qu'à nos hom-ma-ges!

D. **DIMITRI.**  
 S. *ci-mes-sieurs, nous di-ne-rons! Pour prendre pati-*  
 nous at-ten-drons!

D  
- en ce, pour attendre gai - ment, a - mis, amis, fai - sons bombance, c'est

ATROLOF.

Si  
Pour prendre pati - en ce, pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui

S.  
Pour prendre pati - en ce, pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui

T.  
Pour prendre pati - en ce, pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui

B.  
Pour prendre pati - en ce, pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui

D  
un moyen, un moy - en charmant! a - mis, faisons bon - ban - ce, c'est un moy - en char - mant! Ami -

Si  
fai - tes bon - ban - ce, c'est un moy - en char - mant! Ami -

S.  
fai - tes bon - ban - ce, c'est un moy - en char - mant! Ami -

T.  
fai - tes bon - ban - ce, c'est un moy - en char - mant! Ami -

B.  
fai - tes bon - ban - ce, c'est un moy - en char - mant! Ami -

D  
- lieu de la fou - le qu'a - ni - me le festin gai - ment le tems sé - cou - le, comme les

S  
- lieu de la fou - le qu'a - ni - me le festin gai - ment le tems sé - cou - le, comme les

S  
- lieu de la fou - le qu'a - ni - me le festin gai - ment le tems sé - cou - le, comme les

T  
- lieu de la fou - le qu'a - ni - me le festin gai - ment le tems sé - cou - le, comme les

B  
- lieu de la fou - le qu'a - ni - me le festin gai - ment le tems sé - cou - le, comme les

D  
Flots de vin, le tems sé - cou - le com - me les flots de vin, le tems sé - cou - le,

S  
Flots de vin, gai - ment, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les

S  
Flots de vin, gai - ment, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les

T  
Flots de vin, gai - ment, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les

B  
Flots de vin, gai - ment, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les

com-me les flots de vin gai-ment le tems sé-cou-le, com-me les

flots de vin, gai-ment le tems sé-cou-le, com-me les

flots de vin, gai-ment le tems sé-cou-le, com-me les

flots de vin, gai-ment le tems sé-cou-le, com-me les

flots de vin, gai-ment le tems sé-cou-le, com-me les

flots de vin! gai-ment le tems sé-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

flots de vin! gai-ment le tems sé-cou-le, com-

D  
- coule, comme les flots de vin, pour prendre pati - ence, pour attendre - u -

S  
- me les flots de vin, pour prendre pati - ence,

S  
- me les flots de vin, pour prendre pati - ence,

T  
- me les flots de vin, pour prendre pati - ence,

B  
- me les flots de vin, pour prendre pati - ence,

D  
- ment, a - mis, amis, fai - sons bonhance, c'est un moyen, un moy - en charmant, a -

S  
pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui, fai - tes bon - ban -

S  
pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui, fai - sons bon - ban -

T  
pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui, fai - sons bon - ban -

B  
pour attendre gai - ment, mes - sieurs, oui, fai - sons bon - ban -



D  
- mis, faisons bon ban - ce, c'est un moyen char - mant. Au mi - lieu de la fou - le qua -

S1  
- ce, c'est un moy - en char - - mant. Au mi - lieu de la fou - le qua -

S2  
- ce, c'est un moy - en char - - mant. Au mi - lieu de la fou - le qua -

I  
- ce, c'est un moy - en char - - mant. Au mi - lieu de la fou - le qua -

B  
- ce, c'est un moy - en char - - mant. Au mi - lieu de la fou - le qua -

D  
- ni - - me le festin, gai - ment le tems s'é - cou - le, com - me les flots de vin, le

S1  
- ni - - me le festin, gai - ment le tems s'é - cou - le, com - me les flots de vin,

S2  
- ni - - me le festin, gai - ment le tems s'é - cou - le, com - me les flots de vin,

I  
- ni - - me le festin, gai - ment le tems s'é - cou - le, com - me les flots de vin,

B  
- ni - - me le festin, gai - ment le tems s'é - cou - le, com - me les flots de vin,

1. *lems sé - cou - le, com - me les flots de vin, le tems sé - cou - le, com - me les*  
 2. *gai - ment, gai - ment, le tems sé - cou - le com - me les flots de*  
 3. *gai - ment, gai - ment, le tems sé - cou - le com - me les flots de*  
 4. *gai - ment, gai - ment, le tems sé - cou - le com - me les flots de*  
 5. *gai - ment, gai - ment, le tems sé - cou - le com - me les flots de*

1. *flots de vin, gai - ment — le — tems — sé — cou - le, com - me les*  
 2. *vin, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les*  
 3. *vin, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les*  
 4. *vin, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les*  
 5. *vin, gai - ment le tems sé - cou - le, com - me les*

flots de vin, gai-ment le tems se -

flots de vin, gai-ment le tems se - cou - le, com -

flots de vin, gai-ment le tems se - cou - le, com -

flots de vin, gai-ment le tems se - cou - le, com -

flots de vin, gai-ment le tems se - cou - le, com -

- coule, comme les flots de vin, gai-ment le

- me les flots de vin, gai-ment le

- me les flots de vin, gai-ment le

- me les flots de vin, gai-ment le

- me les flots de vin, gai-ment le

*ff*

D  
Soprano: lems se - cou - le, comme les flots de vin, gai.

S  
Soprano: lems se - cou - le, comme les flots de vin, gai.

Sa  
Soprano: lems se - cou - le, comme les flots de vin, gai.

T  
Tenor: lems se - cou - le, comme les flots de vin, gai.

B  
Bass: lems se - cou - le, comme les flots de vin, gai.

Piano accompaniment with treble and bass staves.

D  
Soprano: - ment le tems se - cou - le comme les flots de

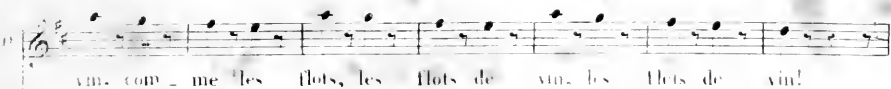
S  
Soprano: - ment le tems se - cou - le comme les flots de

Sa  
Soprano: - ment le tems se - cou - le comme les flots de

T  
Tenor: - ment le tems se - cou - le comme les flots de

B  
Bass: - ment le tems se - cou - le comme les flots de

Piano accompaniment with treble and bass staves.



vin, com - me les flots, les flots de vin, les flots de vin!



vin, com - me les flots, les flots de vin, les flots de vin!



vin, com - me les flots, les flots de vin, les flots de vin!



vin, com - me les flots, les flots de vin, les flots de vin!



vin, com - me les flots, les flots de vin, les flots de vin!





## COUPLETS

*Al. non troppo* (♩=152)

PIANO.

STROF.

Sur nous si-ffle sans ces-se le fouet re-ten-tis-sant, là - -

- ge ni la fai-bles-se né - chap-pe au châ-ti-ment! Qu'i-ci nu-lu-erai-

- son - ne et quand le maî-tre or-donne qu'on a-bé-isse avant tout, ou

sur le champ le knout, le knout, le knout! jusqu'à la mort le knout!

Donc que j'm plo - re, c'est trop soul - fir! vaut mieux en - se - co - re, vaut mieux mou -

- riv! Plus d'hy - Pour l'in -

2<sup>d</sup> Couplet.

Plus d'hy - men, de ten - dres - se - sans l'ou - dre dim ty - tou. Pour nous plus de mar - tres se - me - mai - tre nous les prend... et pour de nous sup - pli - er d'au - tant qu'on le ché - ris - se et qu'on l'aime avant tout on sur le champ le knout, le knout, le knout jusqu'à la mort le knout! Donc que j'm plo - re, c'est trop soul - fir! se - mieux en - se - co - re, vaut mieux mou -

## N. 5.

## CHOEUR.

*Allegro* (♩ = 144)

PIANO.

First system of the piano introduction, featuring treble and bass staves with a 4/4 time signature and a tempo marking of *Allegro* (♩ = 144). The music consists of rhythmic patterns in both hands.

Second system of the piano introduction, continuing the rhythmic patterns from the first system.

Soprani

Chors

Basse

Hou-ra! hou-ra! c'est

Hou-ra! hou-ra! c'est

Hou-ra! hou-ra! c'est

Third system of the piano introduction, showing more complex rhythmic figures and dynamics.

Vocal entry for the Soprano part. The lyrics are: "el-le! la voi-le! quelle est gra-cieu-se et bel-le! des".

Vocal entry for the Alto part. The lyrics are: "el-le! la voi-le! quelle est gra-cieu-se et bel-le! des".

Vocal entry for the Bass part. The lyrics are: "el-le! la voi-le! quelle est gra-cieu-se et bel-le! des".

Fourth system of the piano accompaniment, featuring treble and bass staves with a 4/4 time signature. The music includes a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.



Czars c'est le no\_ble sang des Czars c'est le no\_ble sang le

Czars c'est le no\_ble sang des Czars c'est le no\_ble sang le

Czars c'est le no\_ble sang des Czars c'est le no\_ble sang le

sang de Pierre le Grand! c'est el - - le! l'voi - le! hour.

sang de Pierre le Grand! c'est el - - le! l'voi - le! hour.

sang de Pierre le Grand! c'est el - - le! l'voi - le! hour.

- ra! hour - ra! hour - ra! hour - ra!

- ra! hour - ra! hour - ra! hour - ra!

- ra! hour - ra! hour - ra!

## DUO.

*All. non troppo.* (♩ = 100)

ELISABETH.

Non, non!... Non! fait de projets plus séduisants pour moi...

LESTOCO.

Eh bien!

Par-

PIANO.

Non, non!... je ne puis le dire à per-son ne! Non, non, non,  
-lez! Et pour quoi? et pour quoi?

non! Heureux qui peut passer sa vi- - e, loin des gran-deurs loin de la Cour, heureux qui  
le veut un bel-li - e par les plai-sirs et par l'a-mour! aussi, sans haine et sans en-

Et. *vi - e je me ré - pe - te chaque jour: heureux qui peut passer sa vi - e loing des gran -*

Et. *- dems, loin de la Cour, heureux qui la voit en - bel - li - e par les plai -*

Et. *- sirs et par l'a - mour*  
 LESTOCQ. *Heu - reux qui peut passer sa vi - e sur le*

*trône et dans la grandeur! heureux qui la voit en - bel - li - e et par la*

*gloire et par l'hon - neur! et par la gloire et par l'hon - neur, et par la*

ELISABETH.

Heureux qui peut passer sa vie et dans la gloire et par l'honneur. Heureux qui peut passer sa vie et dans la gloire et par l'honneur.

deurs, loin de la Cour, heureux qui la voit embellie par les plaisirs, Sur le trône et dans la grandeur, heureux qui la voit embellie et par la gloire et par l'honneur!

*Plus vite. (♩ = 172)*

sirs et par l'amour! Moi, gloire et par l'honneur!

faible femme!... on veut que je conspire! Mou-ri-er pour

C'est à la mort que tu venime conduire...

vous ———— sommes seuls veux! C'est an

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

tro - ne devoz a - veux! C'est an tro - ne devoz a - veux!

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, and *ff*.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music, which are piano accompaniment parts. Dynamics include *p*.

LESFOCV.

Je levois, dans son âme j'ai rai - né l'hon - neur et la demiquien l'homme

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *p* and *f*.

ELISABETH.

Je sens maître en mon âme, le dé - pit et l'hon -

a - pas - sé dans son cœur! Je levois, dans son âme j'ai rai - né l'hon -

Detailed description: This system contains the ninth and tenth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

11  
 L  
 neu! et la de me qui ten flamme a pas se dans mon cœur! je sens naitre un amour  
 neu! et la de me qui nient flamme pas se dans son cœur! je le vois, d'issou

11  
 L  
 à me le dé pit et l'honneur, et l'ar deur qui ten  
 à me je te n' ai mé l'hon neur et l'ar deur qui nient

11  
 L  
 flamme a pas se dans mon cœur!  
 flamme a pas se dans son cœur et l'ar deur qui nient flamme a pas se

11  
 L  
 l'ar deur qui ten flamme a pas se dans mon  
 se pas se dans son cœur et l'ar deur qui nient flamme a pas se dans son

I. *coeur, la - deur qui l'en - flamme a passé dans mon cœur, la - deur qui l'en -*  
 I. *coeur, la - deur qui n'en - flamme a passé dans son cœur, la - deur qui n'en -*  
*f* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

I. *- flamme a pas - sé dans mon cœur!* *Eh*  
 I. *- flamme a pas - sé dans son cœur!*  
*f* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

I. *lien! vous le vou - lez.... au re - pos - je re - nonce! Pas en -*  
 I. *Vous consentez....*  
*f* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

I. *- cor, je ne peux mais bientôt dans ces lieux vous au - rez ma ré - pon - se!*  
 I. *(a part) Elle est anoué! le*  
*f* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

sont com-ble nos vœux! Je le vois d'us son ame

je l'ai mé-rité l'hon-neur et l'ardeur qui m'enflamme a pas-sé dans son

## ELISABETH

Je sens naitre en mon ame et la honte et l'honneur et l'ardeur qui m'enflamme  
 car je le sens d'us son ame je l'ai mé-rité l'hon-neur et l'ardeur qui m'enflamme

pas-sé dans mon cœur! Je sens naitre en mon â-me et le  
 pas-sé dans son cœur! Je le vois d'us son â-me je l'ai mé-





11. *sc* dans mon cœur, et l'a - leur

*sc* dans son cœur, et l'a - leur

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "sc dans mon cœur, et l'a - leur". The middle staff is another vocal line with lyrics "sc dans son cœur, et l'a - leur". The bottom staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic texture. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

11. qui fen - Hamme a pas - sé dans mon cœur, oui l'a - leur qui fen -

qui men - Hamme a pas - sé dans son cœur, oui l'a - leur qui men -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "qui fen - Hamme a pas - sé dans mon cœur, oui l'a - leur qui fen -". The middle staff is another vocal line with lyrics "qui men - Hamme a pas - sé dans son cœur, oui l'a - leur qui men -". The bottom staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic texture. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

11. Hamme a passé dans mon cœur, a passé dans mon cœur,

Hamme a passé dans son cœur, a passé dans son cœur,

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "Hamme a passé dans mon cœur, a passé dans mon cœur,". The middle staff is another vocal line with lyrics "Hamme a passé dans son cœur, a passé dans son cœur,". The bottom staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic texture. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

The fourth system of the musical score consists of two staves, both of which are piano accompaniment. The texture is complex and rhythmic, continuing from the previous system. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

# FINALE.

*All. non troppo. (♩ = 103)*

**EUDORIE**

A-dieu, je

**PIANO.**

*f* *p*

**E.**

pars! a-dieu, je pars! Soyez l'honneur de la pa-trie et al-lez sui-vez nos é-ten-

**E.**

-dards, soyez heureux! me tant a-mi - e pour ceu consa-cré - vi - et el-moi. Je

soyez leaux.

**E.**

pars!

**DIMITRI.**

A-dieu, je pars! a-dieu, je pars! c'est en vain que je ma-mi-se et j'implore en

*Tempo.*

D. seul de vos re - gards! cette fa - veur est bien lé - gè - re, pour moi ce sera l'ador -  
 E.

**EUDOXIE** *Allegro. (♩ = 172)*  
 Ah! laissez moi! J'en meurs de fa -  
 D. - me - re, demain je pars! E - cou - tez moi! j'en meurs d'amour!  
 E. savez le voir  
 p

E. - toi! non, laissez moi! O trouble ex - trême! je n'ai qu'un vou, qu'un seul dé -  
 D. O toi que j'aime! Je n'ai qu'un vou, qu'un seul dé -  
 E.

E. - si, l'honneur com - mende, il faut vous fuir!  
 D. - si, vi - vre pour toi, pour toi moi - ri! le devais croire à te con -  
 E.

Hé-las! je ne m'ap-pa-re-tiens plus! et ce n'que le Ciel a re-  
 -lance! et les ser-mens de notre en-fance!

-eus!  
 te ten-dres - - - se me fut ra-vi - - - e, rends moi le seul bien que j'ai

-mais; me heu-re... un ins-tant! je t'en prie! te voir et

**EUDOXIE.** (avec mou-ve-ment)  
 Ah! l'ois-sez-moi! Je meurs d'a-mour.  
 puis mou-rir a- près! E-coute-moi! Je meurs d'a-mour!

Ténor: honnêtement sans! O trouloulou! trouloulou! de naï quin  
 Basson: O trouloulou! de naï quin  
 Piano: *f*

Ténor: veu, quin seul de sir honneur commande, il fut vous  
 Basson: veu, quin seul de sir, vi ve pour toi, pour toi mou-  
 Piano: *f*

Ténor: heu! Allez-moi!  
 Basson: heu! Allez-moi!  
 Piano: *f*

Ténor: Hélas! Sachez que l'incous-pire quin com-plot se trame en ces  
 Basson: Hélas! Sachez que l'incous-pire quin com-plot se trame en ces  
 Piano: *f*

EUDOKIE.

Eu.   
 D.   
 Moi, grand-   
 lieux, j'y prendrai part, et si j'ex- pi - re, vous l'aurez you-hu!

*ff* *p* *f* *cresc.* *f*

Eu.   
 D.   
 Dieux! ou - bli - - ez ce pro-jet lu - nes - te.   
 Non,

D.   
 non, je l'ai ju - ré... je veux, ris - quant des jours que je dé -

EUDOKIE.

Eu.   
 D.   
 Où les petites vous? C'est lui! c'est mon é -   
 - teste, immolez Golof - kin!

*Andante.* ♩ = 4

U. *poux!*

D. **COLOFRIN.** Son é- *poux!* (*à part en riant*)

G.

*Andante.*

*p*

*pp*

Il est dans le mys-

G. - té - re, des complots o - di - eux qui ne pour-

ront,

qui ne pour-ont jes-pe - re, é - chapper é - chap-

**EUDOXIE.**

**DIMITRI.**

O ciel! que dois-je fai - re? quel complot quel complot o - di-

Dieu! que viens-je de fai - re? qu'ai-je dit qu'ai-je dit malheu-

- per à mes yeux! il est dans le mys - té - re,



Eu. -reux! faut-il, faut-il à sa co-lè-re, li- vrer un mal- lieu-

D. -reux! j'ex- ci- te la co-lè-re d'un ty- ran soup- çon-

G. des com- plots o- di- eux, qui ne pour- ront jès-père, échap- per à mes

Eu. -reux! faut-il, faut-il à sa co-lè-re, li- vrer un mal- lieu-

D. -reux! j'ex- ci- te la co-lè-re d'un ty- ran soup- çon-

G. yeux! qui ne pour- ront, jès-père, échap- per à mes

Eu. -reux!

D. -reux!

G. yeux! Allé- stous, Ca- pi-

li - ne, vous saurez qu'à Saint Pétersbourg vous ne devez rester qu'un

**DIMITRI.**  
 Oui, nous a transmis votre loi sou-ve-  
 nir!

ra - ne tout un jour... c'est beaucoup! et nous devons être la

mau - quin nous accorde une faveur si gran- de!

**GLOFKIN**

(a. Endrey)  
 Venez... Pa-li - sa-

EUDOXIE.

(3<sup>e</sup> part 2<sup>e</sup> Eudoxie)

O

Eu. - belh... vous veut et vous demande!

D. Mon sort est en vos mains, faut-il vivre ou mou-

G. -

Eu. Ciel! que dois-je fai - re? quel complot quel complot o - di - eux! Faut-

D. - rir? Dieu! que viens-je de fai - re? qu'ai-je dit, qu'ai-je dit malheu - reux! j'ex-

G. - Il est dans le mys - tère, des complots o - di-

Eu. - il, faut-il à sa co - le - re, li - ver un mal - lieu - reux! Faut-il, faut-il à

D. - ci - - le la co - le - re d'un va - san - soup - con - neux! j'ex - ci - - te

G. - eux qui ne pourront, j'espère, échapper à nos yeux! qui ne pour-

*Allegro* ♩ = 4.

1. *co-le-re li-vec un mal - nen - renv.*  
 2. *lo - co-le-re d'invya un - soup - em - nev!*  
 6. *-ront - jes pe-re, e-chap - per - à mes - yeux!*

**SAMOJET.**

Tenors - *Il faut Samu-scrire et boi - re, assez tôt vien-dra letre-pas!*  
 Basses - *Il faut Samu-scrire et boi - re, assez tôt vien-dra letre-pas!*

courir des plaisirs à la gloire, c'est lude, vi-se, c'est la de- vise des soldats!

courir des plaisirs à la gloire, c'est lude, vi-se, c'est la de- vise des soldats!

courir des plaisirs à la gloire, c'est lude, vi-se, c'est la de- vise des soldats!

## LESTOCQ.

C. p. ou

De ce re-

De bien diner que l'on s'en presse; moi, je me charge des apprêts!

pos le désordre et l'ivresse, se pourraient bien servir à propos!

*f. p.*

*f. p.*



DIMITRI

D. Il faut S'amuser, rire et boi - re, assez tôt vien - dra le trépas!

I. Il faut S'amuser, rire et boi - re, assez tôt vien - dra le trépas!

S. Il faut S'amuser, rire et boi - re, assez tôt vien - dra le trépas!

I. Il faut S'amuser, rire et boi - re, assez tôt vien - dra le trépas!

B. Il faut S'amuser, rire et boi - re, assez tôt vien - dra le trépas!

(Piano accompaniment)

D. courir de plaisirs à la gloi - re c'est la de - vi - se c'est la de - vi - se des soldats!

I. courir de plaisirs à la gloi - re c'est la de - vi - se c'est la de - vi - se des soldats!

S. courir de plaisirs à la gloi - re c'est la de - vi - se c'est la de - vi - se des soldats!

I. courir de plaisirs à la gloi - re c'est la de - vi - se c'est la de - vi - se des soldats!

B. courir de plaisirs à la gloi - re c'est la de - vi - se c'est la de - vi - se des soldats!

(Piano accompaniment)

(autres Officiers)

A ce banquet mili - tai - re le doc - teur veut il prendre part? il faut le mena -

(Piano accompaniment)

DIMITRI.

(à part)

D. 

L. 

*N'importe, du ma-*  
*-ger, car à lamoindreaffai - re nous aurons besoin de son art.*



(à part)

D. 

L. 

*ri je brave l'enfer en ce Ah! cachons leur mariage et non dé - pit!* (à son père)

*À la ble!* *À la*



(bas à Lestocq)

D. 

L. 

*-rep - te avec plaisir comme avec appé - tit...*

*Ladieu, je le*



vois, n'est pas dans l'ordonnan - ce un con - piteux di - u.

(bas à D.)

D. 

L. 

*Le con - piteux di - u!*







Allegretto (♩ = 152)

The first system of the piano accompaniment consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The music is in 4/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with frequent chordal textures. The tempo is marked as Allegretto with a quarter note equal to 152 beats per minute.

DIMITRI.

The vocal line for Dimitri is a single staff in treble clef. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes and a final quarter note.

A la santé du Docteur!

LESTOCO.

The vocal line for Lestoco is a single staff in bass clef. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes and a final quarter note.

A la vo - tre!

The second system of the piano accompaniment consists of two systems of two staves each. The music continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system.

The vocal line for the third system is a single staff in treble clef. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes and a final quarter note.

Pour second toast, mes a - mis, buvons

The third system of the piano accompaniment consists of two systems of two staves each. The music concludes with the same rhythmic and harmonic patterns as the previous systems.

D. *sons... nos amours!*

**LESTOCQ.**

Moi, j'en propose un au \_ \_ \_ tre, bu \_ yons au bonheur du pa -

L. *...!*

**SAMOJEF. (dim au tri-b)**

Hé las! son bonheur est un ré - ve, qu'on des ty -

**DIMITRI.**

Quediles-vous?

Sixons-voulez!...


Quediles-vous?

Quediles-vous?

Quediles-vous?

Quediles-vous?

(vivement)

D. 

Récit. Il a tort.

1. 

Que vous êtes soldats, que c'est avec le glaive que l'on fait et défait ses rois!

S. 

D. 

Son!

S. **SAMOJET** (frôlement) 

Il a tort, et je crois qu'aux affaires d'Etat nous devons faire trêve! chantons plu-



D. 

Nous redoublons en chœur!

1. **LESTOCQ.** 

Aufan-fiers!

S. 

Et! à vous Docteur commencez!



All'risolto (♩ = 144)

1

LESTOCOQ. 1. Complet.

1. Complet.  
C'est le plaisir qui vous in- vi- te ve- nez a ce ban- quel joy-  
2. Complet.  
Le Mos- cou- vite est mi- sé- ra- ble, des maî- tres en- chaî- nent son

L. -eux re- pe- tez ce chant mos- cou- vite, si cher à vos no- bles  
bras! mais dans les maux dont on l'a- cable, il sait ad- tendre et dit tout

L. -vous! Saint Ni- co- las, patron de la Rus- si- e, veille sur  
les Saint Ni- co- las, patron de la Rus- si- e, veille sur

nous et donne en tous les temps, la gloire à no - tre pa -

nous et donne en tous les temps, la gloire à no - tre pa -

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in French. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The lyrics are: "nous et donne en tous les temps, la gloire à no - tre pa -".

- tri - e, la gloire à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty -

- tri - e, la gloire à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty -

The second system continues the musical score. The vocal lines and piano accompaniment are consistent with the first system. The lyrics are: "- tri - e, la gloire à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty -".

- rans, et la mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty -

- rans, et la mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty -

The third system concludes the page. The vocal lines and piano accompaniment continue. The lyrics are: "- rans, et la mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty -". The piano accompaniment features a trill in the bass line in the final measures.

**DIMITRI**  
Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

**TRANS!**  
Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

**STROLOF**  
Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

**SAMOJET.**  
Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

Saint Ni-co-las, patron de la Rus-si-e, veil-le sur

nous et donne en tous les temps, la gloire à no-tre pa-tri-e, la

nous et donne en tous les temps, la gloire à no-tre pa-tri-e, la

nous et donne en tous les temps, la gloire à no-tre pa-tri-e, la

nous et donne en tous les temps, la gloi-re à no-tre pa-tri-e, la gloire

nous et donne en tous les temps, la gloi-re à no-tre pa-tri-e, la gloire

nous et donne en tous les temps, la gloi-re à no-tre pa-tri-e, la gloire

1. *gl*  
loire à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty - rans, et la  
loire à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty - rans, et la  
loire à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty - rans, et la  
à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty - rans, et la  
à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty - rans, et la  
à no - tre pa - tri - e, et la mort à ses ty - rans, et la



2. mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty - rans!  
mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty - rans!  
mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty - rans!  
mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty - rans!  
mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty - rans!  
mort à ses ty - rans, et la mort à ses ty - rans!



## 75. Complet.

Et vous dont le cœur doit mien -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand, including some sixteenth notes and rests.

- ten\_dre, lors\_qu'à la honte on vous con\_duit, est-il be\_soin de plus d'

The second system continues the vocal line with a half note G4, followed by a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamics markings like 'p' (piano) appearing in the right hand.

- ten\_dre? c'est l'honneur qui parle et vous dit: braves sol\_dats, soutiens de la Rus\_

The third system continues the vocal line with a half note G4, followed by a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a more active role with some sixteenth notes and rests, and a 'p' marking in the right hand.

- si c'est votre va\_ leur peut donner en tous temps' la gloire à vo\_ tre pa\_

The fourth system continues the vocal line with a half note G4, followed by a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a more active role with some sixteenth notes and rests, and a 'p' marking in the right hand.



**DIMITRI.** *appaz. lo m.*

la gloire à notre pa-tri-e, et la mort à ses ty-rans, et la

**STROLOG.**

la gloire à notre pa-tri-e, et la mort à ses ty-rans, et la

**SAMOJET.** *crisp.*

la gloire à notre pa-tri-e, et la mort à ses ty-rans, et la

*crisp.*

la gloire à notre pa-tri-e, et la mort à ses ty-rans, et la

*crisp.*

la gloire à notre pa-tri-e, et la mort à ses ty-rans, et la

**Allegro (♩ = 104)**

mort à ses ty-rans, et la mort à ses ty-rans! Oui, mes a-mis, oui, nous le ju-rons

mort à ses ty-rans, et la mort à ses ty-rans!

mort à ses ty-rans, et la mort à ses ty-rans! Oui, mes a-mis, oui, nous le ju-rons

mort à ses ty-rans, et la mort à ses ty-rans! Oui, mes a-mis, oui, nous le ju-rons

mort à ses ty-rans, et la mort à ses ty-rans! Oui, mes a-mis, oui, nous le ju-rons

mort à ses ty-rans, et la mort à ses ty-rans! Oui, mes a-mis, oui, nous le ju-rons

*All. viv.*

D. tous nos enne- mis tomberont sous nos coups! Courage! cou- rage! l'admi- re- son dessein, oui,  
 C. Courage! cou- rage! mon tri- um- phe est cer- tain! oui,  
 S. tous nos enne- mis tomberont sous nos coups! Courage! cou- rage! le tri- um- phe est cer- tain! oui,  
 T. tous nos enne- mis tomberont sous nos coups! Courage! cou- rage! le tri- um- phe est cer- tain! oui,  
 B. tous nos enne- mis tomberont sous nos coups! Courage! cou- rage! le tri- um- phe est cer- tain! oui,  
 P. tous nos enne- mis tomberont sous nos coups! Courage! cou- rage! le tri- um- phe est cer- tain! oui,

D. nous le ju- rons tous, ils tom- be- ront sous nos coups! Sor- tons de l'es- cla- ve- ge les ar- mes à la  
 C. nous le ju- rons tous, ils tom- be- ront sous vos coups! A- che- von- nous ou- vra- ge les ar- mes à la  
 S. nous le ju- rons tous, ils tom- be- ront sous nos coups! Sor- tons de l'es- cla- ve- ge les ar- mes à la  
 T. nous le ju- rons tous, ils tom- be- ront sous nos coups! Sor- tons de l'es- cla- ve- ge les ar- mes à la  
 B. nous le ju- rons tous, ils tom- be- ront sous nos coups! Sor- tons de l'es- cla- ve- ge les ar- mes à la  
 P. nous le ju- rons tous, ils tom- be- ront sous nos coups! Sor- tons de l'es- cla- ve- ge les ar- mes à la

D. main! oui, oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui,

L. main! oui, oui, achévous-mouen\_vage les armes à la main! oui,

St. main! oui, oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui,

S. main! oui, oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui,

T. main! oui, oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui,

B. main! oui, oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui,

D. oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui, les armes à la main!

L. oui, achévous-mouen\_vage les armes à la main! oui, les armes à la main!

St. oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui, les armes à la main!

S. oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui, les armes à la main!

T. oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui, les armes à la main!

B. oui, sortons de l'escla\_vage les armes à la main! oui, les armes à la main!

Quel se - ra no - tre chef? qui met - tre sur le



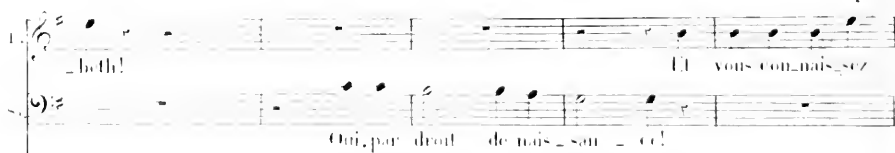
**LESTOCO**  
Celle qui tous les vœux dé - cer - ne la cou - ron - ne,  
hé - ne?



le fil - le de Pier - re - le - Grand, E - li - sa -



- beth! Et vous con - nais - sez  
Oui, par droit de nais - san - ce!



E - li - sa - beth!  
E - li - sa - beth!



DIMITRI.

D. Pour et le sil le tant, je don ne vais mon  
 A. tous ses ver tus, sa clé men ce!

song!

STROLOF.

S. Et nous de mè me: vi ve E li sa beth!  
 SAMOJET. Et nous de mè me: vi ve E li sa beth!  
 I. Et nous de mè me: vi ve E li sa beth!  
 B. Et nous de mè me: vi ve E li sa beth!

(à demi-voix)

S. A vant de nous sa cri fi er pou et le, sum mes nous

2.  
 sur - son - conseil - le - ment? qui nous en - ré - pond?

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto register, with lyrics in French. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line with a steady rhythmic pattern.

**LESTOCQ.**  
 Ah! A l'in - stant j'ai re - çu  
 Sur les jours!

Detailed description: This system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'f' (forte). The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic accompaniment.

- mes - selle y se - ra li - dé! et tout - à - l'heure i - ci, pom

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'f'. The piano accompaniment features a steady bass line and a right-hand melody.

**DIMITRI.**  
 et nous mourons pour el - le,  
 mien - vos - la! les - ter - re! l'at - tend - el - le mè - me!

Detailed description: This system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'f'. The piano accompaniment includes a right-hand melody and a left-hand bass line with a steady rhythm.

D. *il est plus permis d'hé - si - ter.*

L. *Faisons nous! L'voilà! C'est à l'instant près*

*All. non troppo (♩ = 120)*

L. *dé - le!*

**ELISABETH.**

EI. *Et bien! tout est-il*

*(c. End. ou.)*

EI *prêt et pouvons nous par - tir? La fête de demain doit donc être bien belle demain soir près de*

10

toi, j'en metrais mille fois ! Mais ô surprise nouvelle ! nos jours ne sont

11

(1. Entrée)

ciers, des chevaliers galants ! au jour de la dis-grâce ils m'ont prouvé leur zèle

12

et dans Novogorod étaient mes courtisans quand tout m'abandonna... Ah vous voi-

13

(2. demi-voix)

Et de grâce comme l'estocq. Votre au-dela ce de souve-

**LESTOCQ.**

(2. demi-voix)

Eh bien Madame !

14

ni me fait encore trembler ! plus de complaisance, descripte, n'importe que je ne veu-



H. plus content de par la!  
LESTOCQ.

(2<sup>e</sup> part)

O laides se de femme!

D. DIMITRI.  
Eh bien?

L. Elle consent à tout! elle est à nous! mais il faut se hâter, son salut le ré!

E. EUDOXIE.  
Dieu, souffrez-moi de vous dire! il faut, c'est mon des-

D. Non, nous le jurons tous! nous vous le jurons

L. Non, nous le jurons tous! nous vous le jurons

S. STROLOF.  
Non, nous le jurons tous! nous vous le jurons

S. SAMOJEF.  
Non, nous le jurons tous! nous vous le jurons

Officiers.  
Non, nous le jurons tous! nous vous le jurons

ELISABETH

Que mes jours sans mi -

fin ou de sa mer - ce rage on trahir son dessein! Dieu! souiens mon courage! toi qui vois

tous!

Du courage! du courage! du courage! le triomphe

Rien n'égale le mariage, le péril, le péril

tous!

Du courage! du courage! du courage! le triomphe

GOLOFKIN.

Je le vois, je le vois, ce voyage doit échouer

tous!

Du courage! du courage! du courage! le triomphe

tous!

Du courage! du courage! le triomphe est-ce

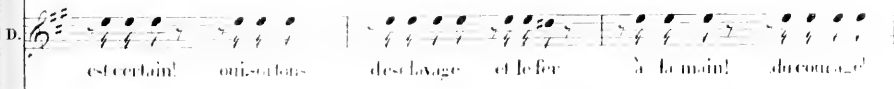
tous!

Du courage! du courage! le triomphe est-ce

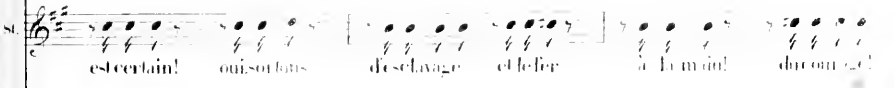
Tempo 2

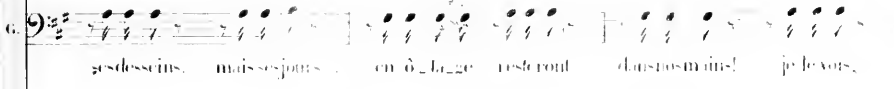
I.   
a - ges res - tent puis - et se - reins, que je -

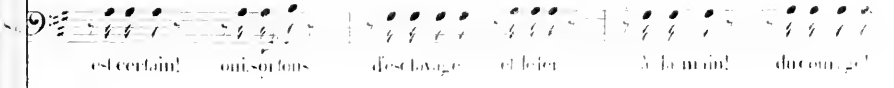
En.   
modestin, ou de ser - me sa rage outrais, son dessein! Dieu! ouhens -

D.   
est certain! oui, sortons - des lavage et le fer à la main! du courage!

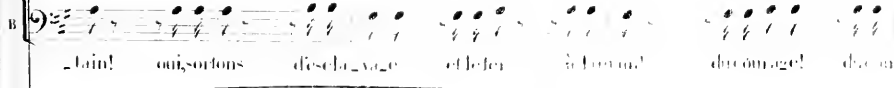
L.   
est certain! mais sortons - des lavage et le fer à la main! rien n'a de ma -

S.   
est certain! oui, sortons - des lavage et le fer à la main! du courage!

G.   
ses dessein, mais se puis - en ô - tage restrent dans nos main! je le vois -

S.   
est certain! oui, sortons - des lavage et le fer à la main! du courage!

I.   
-tain! oui, sortons - des lavage et le fer à la main! du courage! du cou -

B.   
-tain! oui, sortons - des lavage et le fer à la main! du courage! du cou -



*p.p.*  
*f.*

14

mais les obstacles ne troublent mes des-  
montouragés! toi, qui vois mon destin, ou désar- meso rage ou l'abus  
du courage! le triomphe est certain! oui, sortons des esclavage et le fer  
no - us, le péril est certain! mais, sortons des esclavage et le fer  
du courage! le triomphe est certain! oui, sortons des esclavage et le fer  
ce voyage doit cacher ses desseins, mais, ses jours en otage resteront  
du courage! le triomphe est certain! oui, sortons des esclavage et le fer  
rage! le triomphe est certain! oui, sortons des esclavage et le fer à la  
rage! le triomphe est certain! oui, sortons des esclavage et le fer à la

*f* *p* *f* *p*

Fl. *fin!* non non non non jamais non non non non jamais que jamais les o.  
 Eo. sonde sein! ô mon Dieu! sou-tiens, sou-tiens, sou-tiens mon cou  
 D. à l'ennemi sortons des cha-va-ge, le fer, le fer à la  
 L. à l'ennemi! nous nous accourons, les armes à l'ennemi armes les armes à la  
 St. à l'ennemi sortons des cha-va-ge, le fer, le fer à la  
 G. dans nos mains je vois, ce voy-à-ge doit échaer, doit échaer ses de  
 S. à l'ennemi sortons des cha-va-ge, le fer, le fer à la  
 T. main! sor-tions des cha-va-ge, le fer, le fer à la  
 B. main! sor-tions des cha-va-ge, le fer, le fer à la  
 Soprani *p*  
 Que tous nos vœux fu-sent en  
 Ténors *p*  
 Que tous nos vœux fu-sent en  
 Basse *p*  
 Que tous nos vœux fu-sent en  
 Peuple.  
 B.

11. *no* - *us*    *ne* - *tre* - *u* - *bl* - *en* - *t* - *es* - *des* - *tin* - *s*.    *ne* - *tre* - *u* - *bl* - *en* - *t* - *es* - *des* - *tin* - *s*.    *ne*    *tre* - *u* - *bl* - *en* - *t* - *es* - *des* - *tin* - *s*.

12. *Vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

13. *main* - *sort* - *ons*    *des* - *cha* - *u* - *ra* - *ge* - *s*.    *le*    *fer*.    *le*    *fer*    *à*    *la*

14. *main!*    *mon*    *ma* - *s* - *avec*    *cou* - *te* - *ge*.    *les*    *am* - *es*    *la* - *main* - *es*    *am* - *es*.    *les*    *am* - *es*    *à*    *la*

15. *main* - *sort* - *ons*    *des* - *cha* - *u* - *ra* - *ge* - *s*.    *le*    *fer*.    *le*    *fer*    *à*    *la*

16. *ce* - *in* - *s*.    *je* - *ve* - *no* - *is*.    *ce*    *ce* - *ve* - *no* - *is*.    *ce*    *ce* - *ve* - *no* - *is*.    *ce*    *ce* - *ve* - *no* - *is*.    *ce*    *ce* - *ve* - *no* - *is*.

17. *main* - *sort* - *ons*    *des* - *cha* - *u* - *ra* - *ge* - *s*.    *le*    *fer*.    *le*    *fer*    *à*    *la*

18. *main* - *sort* - *ons*    *des* - *cha* - *u* - *ra* - *ge* - *s*.    *le*    *fer*.    *le*    *fer*    *à*    *la*

19. *main* - *sort* - *ons*    *des* - *cha* - *u* - *ra* - *ge* - *s*.    *le*    *fer*.    *le*    *fer*    *à*    *la*

20. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

21. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

22. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

23. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

24. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

25. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

26. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

27. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

28. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

29. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

30. *vo* - *u* - *is*    *il*    *le*    *fan* - *t*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.    *c* - *est*    *mon*    *des* - *tin*.

U  
 - fin! que mes jours sans nuages res-tent purs et se-  
 E  
 - fin! Dieu! sou-tiens mon cou-ra-ge! loi, qui vois mon des-  
 D  
 main, oui, sor-tions des-cla-va-ge et le fer, oui, le fer à la  
 I  
 main, oui, sor-tions des-cla-va-ge et le fer, oui, le fer à la  
 V  
 main, oui, sor-tions des-cla-va-ge et le fer, oui, le fer à la  
 C  
 - seins, mais, ses jours en ô-la-ge res-teront, res-teront dans nos  
 S  
 main, oui, sor-tions des-cla-va-ge et le fer, oui le fer à la  
 T  
 main, oui, sor-tions des-cla-va-ge et le fer, oui, le fer à la  
 B  
 main, oui, sor-tions des-cla-va-ge et le fer, oui, le fer à la  
 S  
 - min! que nos vœux, notre homma-ge, notre amour, notre a-mour sou-ve-  
 T  
 - min! que nos vœux, notre homma-ge, notre amour, notre a-mour sou-ve-  
 B  
 - min! que nos vœux, notre homma-ge, notre amour, notre a-mour sou-ve-  
 P  
*p*

1. *S* reins, que je mais les orages ne troublent mes des-

2. *A* fin ou de saur me ra-ce, ou ma his son des-

3. *T* main, oui, sor-tous des cla-vage et le fer, oui, le fer à la

4. *B* main, oui, sor-tous des cla-vage et le fer, oui, le fer à la

5. *B* main, oui, sor-tous des cla-vage et le fer, oui, le fer à la

6. *B* mains, mais, ses jours en à-ta-ge res-feront res-feront dans vos

7. *S* main, oui, sor-tous des cla-vage et le fer, oui, le fer à la

8. *A* main, oui, sor-tous des cla-vage et le fer, oui, le fer à la

9. *B* main, oui, sor-tous des cla-vage et le fer, oui, le fer à la

10. *S* -rain le sui-vent en voy-a-ge et charment et char-ment son che-

11. *A* -rain le sui-vent en voy-a-ge et charment, et char-ment son che-

12. *B* -rain le sui-vent en voy-a-ge et charment, et char-ment son che-







11.

En.

D. souverain la suivent en ce et charment son che\_min!

L. est certain! mou\_rens avec ce\_ux qui se\_ont mis le fer, mais le fer à la main!

St. souverain le suivent en ce et charment son che\_min!

G. ses desseins, mais, se\_jours sans la\_ire, restent, resteront dans nos mains!

Sr. souverain la suivent en ce et charment son che\_min!

T. souverain le suivent en ce et charment son che\_min!

B. souverain la suivent en ce et charment son che\_min!

S. souverain la suivent en ce et charment son che\_min!

T. souverain la suivent en ce et charment son che\_min!

B. souverain la suivent en ce et charment son che\_min!

Dieu son

Eu. *leus montou et se g'el. L'air est mondé sin or de sa m'p sa ra contrahir son des-*

ELISABETH.

Eu. *Que mes jours sans nu - a - ges res - tent*

Eu. *scin! Du courage! du courage! le triomphe est certain! oui, sortons*

DIMITRI *p*

D. *Du courage! du courage! le triomphe est certain! oui, sortons*

LI STOCO *p*

L. *Rien ça le courage, le péril, le péril est certain! mais sortons*

STROLOF *p*

G. *Du courage! du courage! le triomphe est certain! oui, sortons*

GOLOFKIN *p*

S. *Je le vois, je le vois, ce voyage doit cacher ses desseins, mais ses jours*

SAMOJEF *p*

T. *Du courage! du courage! le triomphe est certain! oui, sortons descha-*

B. *Du courage! du courage! le triomphe est certain! oui, sortons descha-*

Tempo 4/4

Fl. pur et se vains que je mais les o

Eu. me savae outrahis sodessein! Diensoutiens moncouage! foiquivois

B. deschavage, et le fer à la main! du courage! du courage! le triomphe

T. deschavage, et le fer à la main rien n'égale le ma ro - ge. le péril

St. deschavage, et le fer à la main du courage! du courage! le triomphe

G. en ôtage resteront dans nos mains! je le vois, ce voyage doit échouer

S. deschavage, et le fer à la main! du courage! du courage! le triomphe

T. -vage et le fer à la main! du courage! du courage! le triomphe est en

B. -vage et le fer à la main! du courage! du courage! le triomphe est en



- ta - les ne trou - vent mes des - tins! nonnonnon,  
 mondestin mondesa - me s'orage outrahis son des - sein! à  
 est certain! oui sortons des clava - ge, et le fer à la main! sor - tons  
 est certain! oui sortons des clava - ge, et le fer à la main!  
 est certain! oui sortons des clava - ge, et le fer à la main, sor - tons  
 ses desseins, mais ses jours en ô - ta - ge resteront dans nos mains, je le vois,  
 est certain! oui sortons des clava - ge, et le fer à la main, sor - tons  
 - tain! oui sortons des clava - ge, et le fer à la main! sor - tons  
 - tain! oui sortons des clava - ge, et le fer à la main! sor - tons  
 Que tous  
 Que tous  
 Que tous

*f* *p* *f* *p*

El. *non jamais! non, non, non, jamais! que ja-mais les o-ra-ges ne troublent*

Eu. *mon Dieu! sou-tiens, sou-tiens, soutiens mon o-ra-ge! il*

D. *des-cla-va-ge, le fer le fer à la main! sor-tons*

L. *montrons avec coura-ge les armes à la main les armes à la main!*

St. *des-cla-va-ge, le fer le fer à la main! sor-tons*

G. *ce voy-a-ge doit écher, doit écher ses desseins, je le vois.*

Sa. *des-cla-va-ge, le fer, le fer à la main! sor-tons*

I. *des-cla-va-ge, le fer, le fer à la main! sor-tons*

B. *des-cla-va-ge, le fer, le fer à la main! sor-tons*

S. *nos vœux lui sui-vent en voy-a-*

I. *nos vœux lui sui-vent en voy-a-*

B. *nos vœux lui sui-vent en voy-a-*

*f* *ff* *f* *f*

mes destins, ne troublent mes destins, ne troublent mes destins, que mes  
 le fait, c'est mon des-tin, c'est mon des-tin, Dieu sou-  
 des - cla - va - ge, le fer, le fer à la main, oui, sortons  
 mon roue avec coura-ge les armes à la main, les armes à la main, oui, sortons  
 des - cla - va - ge, le fer, le fer à la main, oui, sortons  
 ce voy - a - ge, doit aller, doit aller se des-tin, mais je suis  
 des - cla - va - ge, le fer, le fer à la main, oui, sortons  
 des - cla - va - ge, le fer, le fer à la main, oui, sortons  
 des - cla - va - ge, le fer, le fer à la main, oui, sortons  
 - ge et ché - riment son die - min, que nos vœux,  
 - ge et ché - riment son die - min, que nos vœux,  
 - ge et ché - riment son die - min, que nos vœux,  
*f* *f* *f*





- ra - es ne trou - vent mes des - tins, que je - - mais  
 ra - ge ou tra - his son des - sein, ou dé - - sor -  
 et le fer, oui, le fer à la main! le fer, oui,  
 et le fer, oui, le fer à la main! le fer, oui,  
 et le fer, oui, le fer à la main! le fer, oui,  
 res - te - ront, res - te - ront dans nos mains! ses jours - res -  
 et le fer, oui, le fer à la main! le fer, oui,  
 et le fer, oui, le fer à la main! le fer, oui,  
 et le fer, oui, le fer à la main! le fer, oui.  
 et char - ment, et char - ment son che - min!  
 et char - ment, et char - ment son che - min!  
 et char - ment, et char - ment son che - min!

11. les o - - ri - - ges ne troublent mes des - tins, ne  
 10. - me sa - ra - - ge ou tra - his son des - sein, ou dé -  
 9. le fer à la main! Sor -  
 8. le fer à la main! Mour -  
 7. le fer à la main! Sor -  
 6. - te - - ront dans nos mains! le le  
 5. le fer à la main! Sor -  
 4. le fer à la main! *f* Oui sor -  
 3. le fer à la main! *f* Oui, sor -  
 2. *f* Que nos  
 1. *f* Que nos  
*f* Que nos

Musical score for 11 vocal parts (11. to 1.) and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as *f*, *ff*, and *p*. The piano part features a complex rhythmic pattern in the lower register, with a *ff* marking and a *p* marking at the end.

11  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000

troublent mes destins, ne troublent mes destins, ne troublent mes des-  
 - sur - me - sur la - ge ont trahis son dessein, ou désar - me - se ra ge ont trahis son des-  
 - tous des - cla - ve - ge et le fer à la main / sur - tous des - cla - ve - ge et le fer à la  
 - tous avec cou - rage et le fer à la main / nous - tous avec cou - rage et le fer à la  
 - tous des - cla - ve - ge et le fer à la main / sur - tous des - cla - ve - ge et le fer à la  
 vois, ce voy - a - ge doit cacher ses des - seins, je le vois, ce voy - a - ge doit cacher ses des-  
 - tous des - cla - ve - ge et le fer à la main / sur - tous des - cla - ve - ge et le fer à la  
 - tous des - cla - ve - ge et le fer à la main / sur - tous des - cla - ve - ge et le fer à la  
 - tous des - cla - ve - ge et le fer à la main / sur - tous des - cla - ve - ge et le fer à la  
 veux, notre hom - ma - ge, notre amour sou - ve - rain la sui - vent en voy - a - ge et  
 veux, notre hom - ma - ge, notre amour sou - ve - rain la sui - vent en voy - a - ge et  
 veux, notre hom - ma - ge, notre amour sou - ve - rain la sui - vent en voy - a - ge et

F. *fin, ne trou-vent-ines des- fin!*

T. *sein, ou tra-his son des- sein!*

D. *main! le fer à la main!*

L. *main! le fer à la main!*

S. *main! le fer à la main!*

C. *seins, cacher ses des- seins!*

B. *main! le fer à la main!*

T. *main! le fer à la main!*

B. *main! le fer à la main!*

S. *char-ment son che-min!*

T. *char-ment son che-min!*

B. *char-ment son che-min!*

Piano accompaniment for the vocal score, showing the grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, creating a dense and dramatic texture. The piece concludes with a final chord in the bass clef.

ACTE II.

N.° 6.

ENTRÉE ET AIR.

*Allegro.*  $\text{♩} = 96$

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a treble and bass clef staff. The tempo is marked *Allegro* with a quarter note equal to 96 beats. The score begins with a piano (*f*) dynamic. The first system shows a complex rhythmic pattern in the right hand with many sixteenth and thirty-second notes, while the left hand plays a steady accompaniment. The second system continues this pattern with some dynamic changes. The third system features a *mf* dynamic and more melodic lines in the right hand. The fourth system has a *sf* dynamic and continues the intricate rhythmic texture. The fifth system shows a *f* dynamic and includes some rests in the right hand. The sixth system concludes with a *f* dynamic and a final cadence.

11

*cresc.* *ff*

CATHERINE.

Ah! ah! ah! c'est en vain que je t'admire, ah!

*f* *ff* *f*

ah! je ne pourrai ja - mais ap - pren - dre ma par -

- ti - e! Madame Golof - kin, ma - trè - sè - re ma - trè - sè -

*f* *p*

chante dans un con - cert ain - si que la Prin - ces - se, et l'on m'or -

*mf*

*Andantino.* ♩ = 100

donne aussi de chan-ter... il le tant... Gen-til-le Mosco-vi-te,

sur cet air ne peut-er nous voyons à la sui-te, les amours (c'est trop bas) les... les a... (c'est trop

(haut et avec animation) *All. 1<sup>o</sup> mouvement.*

haut) les amours Ah! ah! ah! c'est en vain

que je-tudi-e, ah! ah! je ne pourrai ja-

*All<sup>o</sup> assai.* (♩ = 120)

mais ap-prendre ma par-tie! Ah! c'est trop ennuy-eux! et pour



C. *moi j'aime mieux ces ans de dan-se qu'un vil la-z-e sans les apprendre je sa-vais,*

*Allegretto (♩. = 83)*

C. *et quand revenant de l'ouvrage au près de Stro-lof je chan-tai! Le*

C. *pauvre Ivan pen-dant le jour tra-vaille et pense à son amour, Le nuit ar-rive et*

C. *tout content, le pauvre Ivan sen va chan-tant: quand pour moi l'ouvrage le soir est fi-ni, ren-*

C. *-trant au vil la-ge de froid tout tran-si, du foyer qui brûle le pa-me la lu-eur; du*

le qui pètille j'aime la chaleur! mais j'aime bien mieux mon a - mi - e, mon a - mi - e, si jo-



li - es mais j'aime bien mieux son re - gard amoureux! mais j'ai me bien



mieux son re - gard amoureux! C'est le di manche! et tout joyeux, bu-



vant ce vin qui rend heureux le pauvre l'van ou blie, hélas! peine et chagrin et dit tout bas: per-



chant le qui li bre les esclave en buvant. ré - ve qu'il est libre, et l'est pour un instant! D'une



C. *erreur si douce j'ai - me le bonheur: de ce vin qu'on m'ose j'ai - me la sa - veur! mais*

C. *j'ai - me bien mieux mon a - mi - es si jo - li - - es*

St. *STROLOF.*

Mais

C. *Ciel! Strolch cures lieux! oui,*

St. *j'ai - me bien mieux son re - gard amoureux!*

C. *j'ai - me bien mieux son re - gard amoureux!*

St. *j'ai - me bien mieux son regard amoureux!*

## N.º 7.

## DUO.

*Andantino*  $\text{♩} = 120$ 

CATHERINE.



Ne nous trahissez pas tous deux! long tems nous limes mal lieu.

PIANO.



- tu! Ah! dans mes maux qu'il par - ta - geait son a - mi - tié - me



con - so - lui! Sans lui di - re que je l'ai mis elle avait om - me moi mais je - trem - ble



C.  
 devons ouvrir ainsi mon cœur, et devant un si grand docteur j'ai peur! devons ouvrir ainsi mon

C.  
 cœur et devant un si grand docteur j'ai peur! j'ai peur!

L.  
**LESTOCQ.**

Et pour qu'oidon trembler ain

L.  
 -se pour moi Strobles tunc mi fi - de - le! d'un hymen qu'il ne faut car il n'en peut être pro

L.  
 -jet se - cret! Ah! re - pri - mez ce grand cour - roux, cel le dont

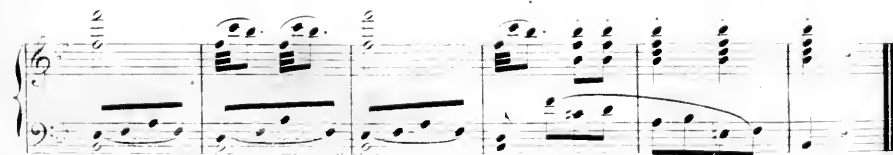
L.  
 il se - ra le - poux elle est pres de moi, l'oui - é. Approuvez vous ce projet là, m



1. 
 Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time and G major. The lyrics are: "C'est lui qui vous l'on donne i - ci l'autour de vous observer bien tout un medicture, mais rien ne".

CATHERINE. 
 Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time and G major. The lyrics are: "J'obéis, Monsieur le docteur, vous avez banni de mon cœur la - peur! Je - bé - tai - re! C'est son ordre, car sans frayeur on doit ouvrir à son docteur son - cœur! c'est son".

1. 
 Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time and G major. The lyrics are: "is, Monsieur le docteur, vous avez banni de mon cœur la - peur! la - peur! on dit, car sans frayeur on doit ouvrir à son docteur, à son doc - teur - son - cœur!".


 Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment. The music is in 2/4 time and G major. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

N.° 8.

QUINTETTO.

All. assai. ♩ = 100

ELISABETH.

Je le sou-tiens, c'est un sol diè-re.

PIANO.

EUDOXIE.

On se trompé, ne vous dé-

sol na-tu-rel... c'est bien é-crit...

(A Gol-lem)

-plai-se. Ai-je rai-son?

(A part)

COLOFRIM.

Sans con-tré-dit! Com-ment du ne pa-reil le

LESTOCO.

(A Lis-ette)

Je-vois

fin ne pou-vois-nous craindre les pro-jets?



## ELISABETH.

Et.  Dans ce moment je ne pourrais nous sommes acce-

L.  -drais vous parler, Ma chère amie,

Et.  -blés et de soins et de travaux, n'avons nous pas, ce soir à l'hermitage, bal et con-

L. 

Et.  -cert... et puis ce Quatuor que nous ne savons pas et qu'une Eudoxie il nous faut répé-

L. 

Et.  -ter.... Les af-fai-  
so

L. **LESTOCQ.**  Mais je vous en supplie, une importante affaire et qu'il me touche fort!

... les plus tard et les plus surs d'a\_bord. Songez au Quatu.

Mais, Madam, songez...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano). The music is in a major key and 4/4 time.

... or, (avec empressement) C'est vrai! c'est dill'ci-le! mais vous docteur vous pouvez

Et vous ne les que trois!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano). The music is in a major key and 4/4 time.

Bien chanter vous ètes trop ha-bi-le pour ne pas tout con-naître...

Du tout

COLOFRIN.

(chant)

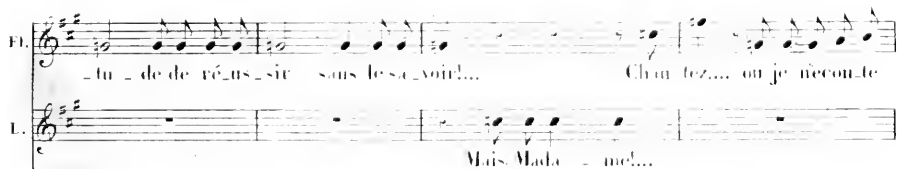
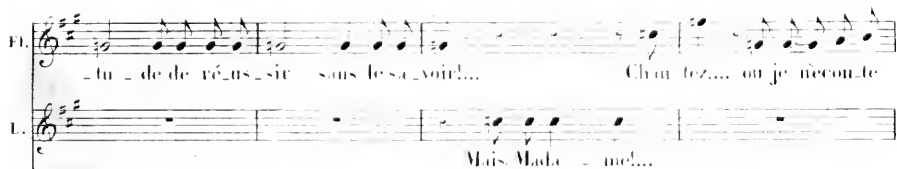
Ah! c'est votre de-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano). The music is in a major key and 4/4 time.

The final system of the musical score consists of two staves, both of which are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time.

11. 
 1. 
 2. 
 -voir!



11. 
 1. 
 Mais Made - me!...



( \* Endroit et \* Célérité )

11. 
 rien!      voici votre morceau!...      et les vôtres      et le mien!



III. non troppo. ♩ = 1

**ELISABETH.**  
*Alleg.*

**CATHERINE.**

**EUDOXIE.**

**LESTOCO.**

Gen - til - le Mos - co - vi - te, sur ce trai - neau lé - ger, nous vo - yons à la

sui - te les amours vol - ti - gers; Mais cru - el - le Na -

sui - te les amours vol - ti - gers; Mais cru - el - le Na -

sui - te les amours vol - ti - gers; Mais cru - el - le Na -

sui - te les amours vol - ti - gers; Mais cru - el - le Na -

1

de je, pourquoipour mon malheur, blanche comme la neige, en as-tu la froideur? pour

de je, pourquoipour mon malheur, blanche comme la neige, en as-tu la froideur? pour

de je, pourquoipour mon malheur, blanche comme la neige, en as-tu la froideur? pour

de je, pourquoipour mon malheur, blanche comme la neige, en as-tu la froideur? pour

quohelle Na de je, en as-tu la froideur? en as-tu la froideur? Gen

quohelle Na de je, en as-tu la froideur? en as-tu la froideur? Gen

quohelle Na de je, en as-tu la froideur? en as-tu la froideur? Gen

quohelle Na de je, en as-tu la froideur? en as-tu la froideur? Gen

quohelle Na de je, en as-tu la froideur? en as-tu la froideur? Gen

fil le Mosco vi le sur ce traî neau léger nous vo vous à la sui te les amours volli ger ;

fil le Mosco vi le sur ce traî neau léger nous vo vous à la sui te les amours volli ger ;

fil le Mosco vi le sur ce traî neau léger nous vo vous à la sui te les amours volli ger ;

fil le Mosco vi le sur ce traî neau léger nous vo vous à la sui te les amours volli ger ;

Mais de la ri en ne Es se le cœur de ton amant qui ad

Mais de la ri en ne Es se le cœur de ton amant qui ad

Mais de la ri en ne Es se le cœur de ton amant qui ad

Mais de la ri en ne Es se le cœur de ton amant qui ad

II. *gré neige et glace, s'en va tou- jours brûlant qu'il mal gré neige et glace, s'en va tou-*  
 C. *gré neige et glace, s'en va tou- jours brûlant qu'il mal gré neige et glace, s'en va tou-*  
 F. *gré neige et glace, s'en va tou- jours brûlant qu'il mal gré neige et glace, s'en va tou-*  
 T. *gré neige et glace, s'en va tou- jours brûlant qu'il mal gré neige et glace, s'en va tou-*  
 Piano accompaniment

II. *jours brûlant, s'en va toujours brû- lant Gen- til- le Mosco- a Tempo.*  
 C. *jours brûlant, s'en va toujours brû- lant Gen- til- le Mosco- a Tempo.*  
 F. *jours brûlant, s'en va toujours brû- lant Gen- til- le Mosco- a Tempo.*  
 T. *jours brûlant, s'en va tou- jours brû- lant Gen- til- le Mosco- a Tempo.*  
 Piano accompaniment

1. Vi- te, sur ce traî-neau lé-ger, nous voyons à la sui- te les amours vol- liger,

2. Vi- te, sur ce traî-neau lé-ger, nous voyons à la sui- te les amours vol- liger, nous voy-

3. Vi- te, sur ce traî-neau lé-ger, nous voyons à la sui- te les amours vol- liger, nous voy-

4. Vi- te, sur ce traî-neau lé-ger, nous voyons à la sui- te les amours vol- liger

*meno un peu*  
nous voyons à la sui- te les a- mours volli-

*animé un peu.*  
- ons à la sui- te les amours, les amours vol- liger,

*animé un peu.*  
- ons à la sui- te les amours, les amours vol- liger,

*animé un peu.*  
nous voyons à la sui- te les a- mours volli-



Fl. *ver ver mais toi pe tou jours temps*

C. *hy frim les toi tou prin a*

Tu. *mal et in du pres ver et et*

L. *ver ver ses plus sous de ver le les*

Fl. *malgré et ses le plus trison les pas naï tre sous les*

C. *hy ver frimds sir naï les pas naï tre sous les*

T. *hy ver frimds sir naï les pas naï tre sous les*

L. *malgré et ses le plus trison les pas naï tre sous les*

pas nous voyons à la sui - te les amours, les amours

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "pas nous voyons à la sui - te les amours, les amours".

les amours volli - ger, ver - mais nai - pas l'on  
vol - tier, l'hy - tri - sir les toi - tou  
vol - tier, ind - et le - tra près ver  
les amours volli - ger, ger - ses, plai - sons de - tra

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "les amours volli - ger, ver - mais nai - pas l'on", "vol - tier, l'hy - tri - sir les toi - tou", "vol - tier, ind - et le - tra près ver", and "les amours volli - ger, ger - ses, plai - sons de - tra".

- jours - temps moins malgre - cises le plai - traison les pas nai -  
prim - a - l'hy - ver trima - sir nai - les pas nai -  
et - et l'hy - ver trima - sir nai - les pas nai -  
les - les ind - et cises le plai - traison les pas nai -

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "- jours - temps moins malgre - cises le plai - traison les pas nai -", "prim - a - l'hy - ver trima - sir nai - les pas nai -", "et - et l'hy - ver trima - sir nai - les pas nai -", and "les - les ind - et cises le plai - traison les pas nai -".

1. *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

2. *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

3. *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

4. *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

5. **GOLDFIN.** *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

6. *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

Bravo! bravo! c'est enchanteur! bravo! bravo!

1. nâ-*tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas

2. nâ-*tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas

3. nâ-*tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas

4. nâ-*tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas

5. nâ-*tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas

6. *tra* sous les pas, le plaisir nâ-*tra* sous les pas, le plaisir

vo, c'est enchanteur! bravo! bravo! c'est enchanteur.

N<sup>o</sup> 9  
TRIO.

*All. viv. ♩ = 104*

LESTOCQ.

PIANO.

ELISABETH.

LESTOCQ.

11  
 vousdim a mi cachons aujourd'hui un son, liment dont je rougis!  
 D.  
 j'espère ainsi le revoir ici, pendant l'absence du mari!  
 1.  
 a-tressail, li son front a pâli; vo, vous, obser, vous-tout d'ici.

D.  
 Voi ci, Ma dame, a vos or dres soumis ces pas  
 1.  
 ELISABETH.  
 Que vous a vez choisis? et en plus?

11  
 - lu mes nouveau...  
 D.  
 cest bien... et tout redressim...

11  
 pour, votre Altesse!  
 D.  
 est pour Ma dame Gu la Kin, qui je

I.  *D'un trouble inconnu mon cœur est ému! je tremble et je crè*  
 (à part)  
 II.  *vais le por-ter. Quelle ex-re-sse! A mon cœur ému l'es-poir est tendu! l'amour veille sur*  
 I.  *LESTOCQ.*  
*D'un trouble inconnu son cœur est ému! pourquoi près de moi*  


I.  *moi d'effroi! Aux yeux d'un ami cachons aujourd'hui un sen-timent dont je rougis!*  
 II.  *moi, je crois. Oui, j'espère ainsi Le revoir i-ci, pen-dant l'ab-sen-ce du mari!*  
 I.  *cel effroi? Elle a tressail-li, son front a pâ-li; vo-yons, obser-vons tout d'ici.*  


II.  *Oui, je crois tu me dis-tes que c'est la - ses - grâ - ci -*  


F.1. *cux... qu'en pen-séz - vous, docteur?*  
**LESTOCQ.** Il me paraît charmant puis-qu'il a

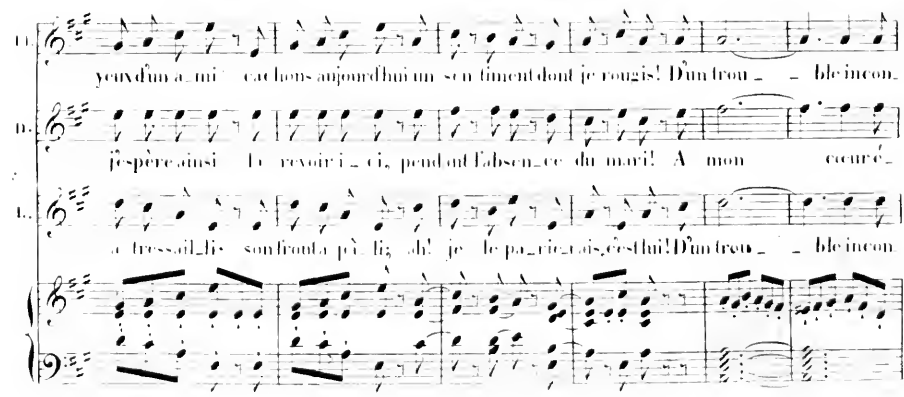
(*Diminu*)  
 Et vous cro-yez qu'il m'a-ira  
 si vous plai-re.

F.1. bien?  
**DIMITRI.** D'honneur d'honneur! vo-tre Altesse en-droit d'écouter  
 D. D'honneur d'honneur! vo-tre Altesse en-droit d'écouter

F.1. Ah... c'est bien je le  
 D. fois plus jo-li e-si du-moins c'est pos-si-ble!

11. 
 prends! Fai-tes, je vous en prie! (à part)  
 Mais pardon, l'on mal tend! Ah! cou-rons et sa- chons profiter des ins-

11. 
 D'un trouble inconnu mon cœur est é-mu! je tremble ma- gré moi d'effroi! Au  
 - tant! A mon cœur é-mu l'es-poir est rendu! l'a-mour veille sur moi, je crois. Oui,  
**LESTOCO.**  
 D'un trouble inconnu son cœur est é-mu! je crois voir d'où vient cet effroi! Elle

11. 
 yeux d'un a-mi - ca chons aujourd'hui un sen-timent dont je rougis! D'un trou- - ble in-  
 - je-père ainsi de revoir i-ci, pendant l'absen-ce du mari! A mon cœur é-  
 a-tressail-lis son front a pâ-li; ah! je le pa- rierais, c'est lui! D'un trou- - ble in-



U. -nu mon cœur est é-mu! je tremble mal-gré moi d'é-froi! Aux  
 D. -nu l'es-poir est ren-du! l'amour veil-le sur moi, je crois. Oui.  
 I. -nu son cœur est é-mu! je crois-voir d'où vient cet é-froi! Elle

U. veux d'un a-mi ca-cher au-jour d'hui un sen-ti-  
 D. jés- - - pire ain-si la-revoir i-ci, pendant l'ob-  
 I. a-tressail-li son front a-pà-li, ah! je le

U. -ment dont je rou-gis! mon cœur est é-mu! je tremble mal-gré moi d'é-froi! je  
 D. -sen-ce du ma-ri! l'es-poir est ren-du! l'amour veil-le sur moi, je crois  
 I. pa-rieux, c'est lui! son cœur est é-mu! je crois-voir d'où vient cet é-froi! d'où

1  
2  
3

tremble mal gré moi! ca-chons, ca-chons un sen-ti-  
 veil-le sermoi. Oui, j'es-père ain-  
 vient cet ef-froi! Elle a tres-sail-

4  
5  
6

ment dont je rou-is ca-chons, ca-chons un  
 -si la re-voir i-ci, oui, j'es-  
 -li son front a pâ-li, et le a

7  
8  
9

sen-ti-ment dont je rou-is! dont je rou-  
 -père ain-si la re-voir i-ci, la voir i-  
 tres-sail-li son front a pâ-li ah! je le

*plus animé.*

1. *tr*  
 -gis! dont je rou - gis, je rou - gis, m  
 2. -ci, pen - dant l'ab - sen - - - ce du ma - ri, pen -  
 1. pa - rie - rais c'est lui! oui c'est lui, ah!

*trasc.* *f*

1. sen - ti - ment dont je rou - gis, dont je rou - gis.  
 2. -dant l'ab - sen - ce du ma - ri, oui, du ma - ri!  
 1. je le pa - rie - rais c'est lui! oui, oui, c'est lui!

*p*

*f*

N° 10.

COUPLETS.

*Allegro* (♩ = 112)

PIANO.

LESTOCQ.

Voilà bien comme sont les

hommes! et sans des - sus et sans es - poir. Rien ne saurait tou-

cher leurs à mes yeux ne semble les ce mon voir. Son dain le pour ar-

ri - ve! bien - tôt il les cap - ti - ve! rands po li - ti - ques

e - nou!... mal - te - mo - te - sci - en - ce.

- mon; sans - qu'il v - pen - se, est en - cor plus a - droit que nous,

est en - cor plus a - droit que nous!

2<sup>d</sup> Couplet al Segno pt. fine.

**COUPLÉ.**

 Dieu! Tu Te me, que mal - te - mo - te - sci - en - ce, plus - en - cor plus a - droit que nous,

mon - sieur, sans - qu'il v - pen - se, est en - cor plus a - droit que nous,


est en - cor plus a - droit que nous!

FINALE SEPTUOR

III. *allegro* (♩ = 100)

I. IMITRI.  Eb!


GOLOFKIN.  Une lettre ven-tes-maine! et pour-quoi, je-vois- prie?


PIANO. 

I. 
 ma- cest mon se-cret je vou-rais en-ten-dre pou-voir en fai-re part à

PIANO. 

I. 
 vo- tre Sei-gneur - ri - e, mais ce- la ne se peut, de-mandez au doc-teur non ce-la ne se

PIANO. 

I. 
 peut, non ce-la ne se peut, de-mân-dez au doc-teur!

GOLOFKIN. 

PIANO. 
 Par don d'une de-mande in-di-

D. *Qui, sans dou - te!*

C. *cre - le peut é - tre, ah! le docteur est vo - tre confi - dent!*

D. *(parle) et lui - scule di - ra, mon - e - ant, ce qu'il faut fai - re, le m - ed - ic - in!*

C. *ah! le docteur.*

**LESTOCQ.** *(à voix basse)*

*Vas la remettre sur le champ à la princesse E - li - sa - beth... si*

**GATHERINE.**

*Oui, monsieur le docteur oui, monsieur le docteur!*

*len - ce - lui - m'entend!... Ton hy - men - en - tend!*

(*à demi-voix*)  
 GOLOFKIN.  
 d'un secret qu'entre  
 Eh quoi! cet étourdi vous a fait con-fi-den-ce...

(*hésitant*)  
 nous je ne demandais pas! mais je pense...  
 (sévèrement)  
 à qui desti-ne-t-il ce bil-let? répondez? je le

prenez plus bas! à vo-tre fem-me!  
 (dram.)  
 vous!... à qui? ô trahi.



(cresc.)

1. *C'est ce que je vous dis, qu'il deviendra jaloux pendant qu'il veillera sur*  
 son nou-vel-le! ma fem-me

*cresc.* *f* *p*

DIMITRI.

D. *All pour moi quel doux avenir; gardons de nous trahir, venez avec*  
 elle elle veillera pas sur nous! Cet a-veu qui le fait trahir, lui donne à réfléchir, et pour mieux  
 le ren-puis-encor revenir; gardons de nous trahir; et sa chère

*f > p*

D. *mon plaisir, tout doit ici me ré-us-sir, oui, trompant les vœux de jaloux, oui, malgré*  
 L. *ré-us-sir, de l'amour sachons nous servir, augmentons encor son courroux, nous y ga-*  
 C. *bien sa-sir l'instant où je pour-rai punir, oui, pour qu'il tombe sous mes coups, moi d'écou-*

*f > p*

son é-poux, j'ai mon rendez-vous, pourquoi cet espoir est doux!

perons-tous, d'un soupçon jaloux il ne veil - le-ra pas sur nous!

mon courroux, cache-toi aux yeux de tous ma haine et mes soupçons jaloux!

venez avec mon plaisir, tout doit ici me ré-us-sir, j'aurai mon

et pour mieux ré-us-sir, de l'amour sachons nous servir, dans ses soup-

et sachons bien sa-sir l'instant où je pourrai punir, cache-toi aux

rendez-vous, pour moi que cet espoir est doux, ah, pourquoi quel doux ave-nir, gar-dons de

vous je jaloux il ne veil - le-ra pas sur nous, et a-ven-ir qui le fait frémir, lui donne à

yeux de tous ma haine et mes soupçons jaloux, je n'en puis en-core revenir, gar-dons de

D. nous tra-hir, vengeance, amour, plaisir, tout doit être né-re-us-sir, oui, tromp-

T. ré-Hé-chir, et pour mieux ré-us-sir, de l'amour, sachons-nous servir, augmen-tions

G. nous tra-hir, et sachons bien sa-sir l'instant où je pourrai pu-nir, oui, pour qu'il

*f* > *p* *f* > *p*

D. les yeux des ja-loux, oui, malgré son é-poux j'aurai mon ren-dez-vous, pour moi que

T. en cor son courroux, nous y ga-gnerons tous, dans ses soup-çons ja-loux il ne veil-

G. tombe sous mes coups, modérons mon courroux, cachons aux yeux de tous ma haine et

*f* > *p* *f* > *p*

D. et l'es-poir est doux! vengeance, amour, plaisir, tout doit être

T. le-ra pas sur nous! et pour mieux re-us-sir, de l'amour

G. mes soup-çons jaloux! et sachons bien sa-sir l'instant où

*f* > *p* *f* > *p*

6

ce n'est pas en vain que je viens à vous pour me plaindre et pour me louer!

6

sachez-moi ce que vous en pensez, il ne peut être que de la reconnaissance!

6

je pourrai peut-être, mais à quel prix, me plaindre et vous louer!

STRICHOLOP. (bas & lesboq)

Je reviens, maître, à vos ordres.

LESTOCO (à voix basse)

Je l'attends...

6

de la, cher, cher le, c'est que vous m'avez promis. Hâtez

6

ce n'est pas en vain que je viens à vous pour me plaindre et pour me louer!

## LESTOCQ

Tout à l'heure ils verront si je les ai tra-

...cu, sent vo - tre zé - le!

The musical score for LESTOCQ consists of a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment (Grand Staff). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Tout à l'heure ils verront si je les ai tra-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with dynamic markings of *f* and *ff*.

## DIMITRI.

All pour moi quel doux avenir! a don de nous trahir, ven, concède-moi, plaisir, tout doit i-

his! Cet avenir qui le fait émir lui donne à réfléchir, et pour mieux ré-us - sir, de l'amour

Dans le foi qui vient les saisir ils peuvent vous trahir, et pour les re - te - nir hâtez vous.

The musical score for DIMITRI consists of a vocal line (Dramatic Soprano) and a piano accompaniment (Grand Staff). The vocal line begins with the lyrics 'All pour moi quel doux avenir! a don de nous trahir, ven, concède-moi, plaisir, tout doit i-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with dynamic markings of *f* and *ff*.

## GOLOFKIN.

Au enquis - encor revenir a don de nous trahir et sachons bien sa - sir l'instant où

The musical score for GOLOFKIN consists of a vocal line (Bass) and a piano accompaniment (Grand Staff). The vocal line begins with the lyrics 'Au enquis - encor revenir a don de nous trahir et sachons bien sa - sir l'instant où'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with dynamic markings of *f* and *ff*.

ci me ré - us - sir, oui, trompant les yeux des ja - loux, oui, ma - ré - son - é, pour, j'aurai mon

sachons nous servir, augmentons - encor son courroux nous y ga - guerons tous, dans ses soup -

comblez leur dé - sir, ils vous at - tendent, hâtons nous, at - lous - que tardez vous, pour les en -

je pour - rai pu - nir, oui, pour qu'il tombe sous mes coups moi - dé - rous mon ou - rois, cachons aux

The musical score for GOLOFKIN (continued) consists of a vocal line (Bass) and a piano accompaniment (Grand Staff). The vocal line continues with the lyrics 'ci me ré - us - sir, oui, trompant les yeux des ja - loux, oui, ma - ré - son - é, pour, j'aurai mon'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with dynamic markings of *f* and *ff*.

D. rendez-vous, pour moi que cet es-poir est doux! vengeance a-  
 L. cons jaloux il ne veil-le-ra passur nous! et pour mieux  
 S. chainer tous il faut frapper les derniers coups! oui pour les  
 T. yeux de tous ma haine et mes soupçons jaloux! et sachons

D. - mon plaisir, tout doit à ce me-ré-us-sir, j'aurai mon  
 L. ré-us-sir de l'amour sachons nous servir dans ses soup-  
 S. re-tenir hâtez-vous, comblez leur de-sir, pour les en-  
 T. bien sa-sir l'instant où je pourrai pu-sir, cachons aux

D.  rendez-vous, pour moi que cet espoir est doux, et pour moi que doux à venir, gardons de

L.  \_cons-jalous il ne veil le \_re pas sur nous, et à veu qui le fait trembler, il donna

S.  \_châmer-tous, il faut frap-per les derniers coups dans l'étroit qui vient les sai-sir ils peuvent

T.  yeux de tous ma haine et mes soupçons ja-loux, je n'en puis en cor-revenir, gardons de



D.  nous trahir, vengeance, a-mour, plai-sir, tout doit i-ci me-re-us-sir, oui, trompant

L.  réflé-chir, et pour mieux ré-us-sir, de l'amour sachons nous ser-vir, au moment

S.  vous trahir, et pour les re-te-nir hâ-tez-vous, comblez leur dé-sir, ils vous at-

T.  nous trahir et sachons bien sai-sir l'instant où je pourrai punir, oui pour qu'il



D. les vœux de ja, loux oui, malgré son é, poux, j'aurai mon rendez vous, pour moi que  
 T. encor son courroux, nous y ga, guérons tous, dans ses soupçons jaloux il ne veil  
 S. tendent, lui, tous nous, al, lous que tar, dez vous, pour les en, chaîner tous il faut rap  
 B. tombe sous mes coup, mo, dé, on, mon courroux, cachons aux yeux de tous ma haine et  
 P. *f* > *p* *f* > *p*

D. cet es, poir est doux! vengeance, amour, plaisir, tout doit i  
 T. le, ca pas sur nous! et pour mieux ré, us, s'ir, de l'amou  
 S. pe, les derniers coups! et pour les re, te, nir hâ, tez vous,  
 B. messoupeons jaloux! et sachons bien sa, s'ir l'instant où  
 P. *f* > *p* *f* > *p*



D. *ci me ré-us-sir, j'ai à mon endezvous pour moi que ce espoir est doux!*

I. *sachons nous servir, d'aussé soupçons jaloux il ne veul le rap sur nous!*

S. *comblez leur desir, pour les enchaîner tous il faut frapper les derniers coups!*

G. *je pourrai punir, cachons aux yeux de tous malin et mes soupçons jaloux!*

*f > p* *f > p*

*Allegro (♩. = 104)*

D. *C'est Eudoxie!* *(a part, avec colère)*

G. *Abgestra-lem-me!*

*f*

**EUDOXIE.**

F. *(haut)* *Où ce ma-tin on nous*

G. *Quoi! de-jà vous sor-tez, Ma-da-me?*

fait univ-er-sal chez la Ré-gen-te on le doit répé-ter, Grand Orchestre!

ELISABETH.

Oh! c'est indis-pen-sa-ble!

DIMITRI.

Et pour être crimi-nel

font se con-ter!

GOLOFKIN.

Réflexion admi-ra-ble! et surtout plei-ne de sa-

ELISABETH (bas et doux)

Lestocq. Lais-sez-le et voi-ci la proclama-tion que j'ai si-gnée... (avec joie)

LESTOCQ.

Enfin donc je la

son!

## DIMITRI.

Il.  Son regard e-xi-te le mien, c'est bien, c'est bien, c'est

L.  (a peu) tien! c'est bien, c'est bien, c'est bien.

G.  Je vois quel projet est le sien, c'est bien, c'est bien, c'est



## ELISABETH.

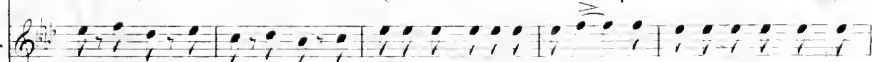
El.  De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous

## CATHERINE.

C.  De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous

## EUDOXIE.

Eu.  De chagrin mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous

D.  bien, c'est bien, c'est bien, c'est bien. De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous

L.  c'est bien, c'est bien, c'est bien, De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous

## STROLOF.

St.  De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous

G.  bien, c'est bien, c'est bien, c'est bien. De chagrin mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne danstous



ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li  
 ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li  
 ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li  
 ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li en  
 ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li  
 ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li  
 ses traits je les de vi ne je les vois moi sa chons renfer mer tout ce la li

de son amour de sa constance je possède enfin l'as surance renfermons au  
 ou c'est Sholof et la présence de notre hymen est l'as surance renfermons au  
 hélas je tremble en sa présence l'honneur de l'adopter lui je pense renfermons au  
 l'indont le ciel ré comence et mon amour et ma constance renfermons au  
 en fin elle est unnaquis sance le Ciel com ble mon espérance renfermons au  
 oui c'est bien et le et sa pré sen ce de notre hy  
 oui ses re uds et son si len ce ont confir

Fl  
fond de mon cœur et mon ivresse et mon bonheur de son amour de sa constance

C  
fond de mon cœur et mon espoir et mon bonheur oui c'est Strolch et sa présence

Fu  
fond de mon cœur et mes combats et ma douleur hélas je tremble en sa présence

D  
fond de mon cœur et mon ivresse et mon bonheur en l'indigne le Ciel re-compense

L  
fond de mon cœur et mon triomphe et mon bonheur en fin elle est en ma puissance

St  
- men est l'as - su - ran - ce oui c'est bien d - le et

G  
- mé confir - mé ma dé - fi - an - ce oui ses re - gards et

Fl  
possède enfin l'as - surance remercions au fond de mon cœur et mon ivresse et

C  
de notre hymen est l'as - surance remercions au fond de mon cœur et mon espoir et

Fu  
l'honneur défend qui lui je pense remercions au fond de mon cœur et mes combats et

D  
et mon amour et ma constance remercions au fond de mon cœur et mon ivresse et

L  
le Ciel comble mon espérance remercions au fond de mon cœur et mon triomphe et

St  
sa pré - sen - ce de notre hy - men est l'as - su -

G  
son si - len - ce ont confir - mé confir - mé ma dé - fi -





E) vois de plai\_sir mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 C) vois de plai\_sir mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 F) vois de chagrin mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 D) vois de plai\_sir mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 E) vois de plai\_sir mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 S) vois de plai\_sir mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 C) vois de chagrin mon cœur a fré\_mis ouï quel trouble règne dans tous ses traits je  
 (p)

E) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 C) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 F) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 D) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 E) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 S) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 C) les de\_vine je les vois moi sa\_chon renfermer tout ce la là.  
 (p)

(voix basse : Elisabeth)

Sur vous et sur lui prenez garde, ne craignez de lui parler sur-

EISABETH

(à part)

Pourquoi ce-la? Pour tant ce rendez-vous qui de-

- tout! Golof- kin observe et re- garde!

- man- de il l'au- ra, oui je le ju- re il l'au- ra!

DIMITRI. Et ce ma- ri qui reste toujours

Ne craignez rien! Gen- til - le Mosco -

Et!

LES TOCQ.

Prenez garde on vous ob- serve!



El. *vi - te, sur ce trai - neau léger, nous voy - ons à la sui - te les amours*

El. *vol - ti - ger, mais, cru - el - - le Na - dé - - je, pour - quoi, pour*

CATHERINE.

C. *Mais, cru - el - - le Na - dé - - je, pour - quoi, pour*

EUDOXIE.

Eu. *Mais, cru - el - - le Na - dé - - je, pour - quoi, pour*

DIMITRI.

D. *Observons en si - len - - ce et sou - pirons tout*

LESTOCQ.

L. *Bravo! bravo! bravo! c'est bien ce -*

STROLOF.

St. *Sur mono - be - is - san - - ce*

GOLOFKIN.

G. *Ob - ser - vons en si - len - - ce*

mon malheur, blanche com - me la nei - ge, en as - tu la froi -  
 mon malheur, blanche com - me la nei - ge, en as - tu la froi -  
 mon malheur, blanche com - me la nei - ge, en as - tu la froi -  
 bas, ah quelle impa - ti - en - ce il ne s'en i - ra  
 la blanche com - me la nei - ge en as - tu la froi -  
 ainsi que sur mon bras il peut compter d'a - vance à lui jusqu'au tré -  
 et veillons sur leurs pas à ma jus - te ven - geance ils ne s'chapperont

deux? Pourquoi en as - tu la froideur, la froi - deur?  
 deux? Pourquoi en as - tu la froideur, la froi - deur?  
 deux? Pourquoi en as - tu la froideur, la froi - deur?  
 pas obser - vons en si - len - ce  
 deux? Pour - quoi en as - tu la froi - deur  
 pas il peut compter d'a - vance à lui jusqu'au tré - pas  
 pas obser - vons en si - len - ce

Et  
 C.  
 Eu.  
 D.  
 T.  
 Si.  
 G.

Gen - til - le Mus - co - vi - te, sur ce tra - neat léger, nous voy -  
 Gen - til - le Mus - co - vi - te, sur ce tra - neat léger, nous voy -  
 Gen - til - le Mus - co - vi - te, sur ce tra - neat léger, nous voy -  
 obser\_vons en si - len - ce et sou - pi - rons tout bas ah  
 Gen - til - le Mus - co - vi - te, sur ce tra - neat léger, nous voy -  
 ou sur mon o - bé - is - sance ain - si que sur mon bras il  
 obser\_vons en si - len - ce et vi - vons sur leurs pas à ma

Et  
 C.  
 Eu.  
 D.  
 T.  
 Si.  
 G.

- ons à la sui - te les amours vol - tiger,  
 - ons à la sui - te les amours vol - tiger,  
 - ons à la sui - te les amours vol - tiger,  
 quelle impa - ti - en - ce il ne sen - ti - ras pas.  
 - ons à la sui - te les amours vol - tiger,  
 peut compter d'a - van - ce à lui jus - qu'au tré - pas. (bis à l'extrem.)  
 jus - te ven - gean - ce ils ne chap - pe - ront pas. Haut

(Ternio)

Quoi, Monsieur!  
 que je te parle, et sans que ta maîtresse en sache rien. Lais-toi!

**LESTOCQ.** (C'est à Strolof)  
 Vas-tu de la Princesse porter leur écrit engage de sa foi.  
 Il y va de tes jours!

**ELISABETH.**  
 Oui son cœur est amour! De plaisir mon cœur a fré-

**CATHERINE.**  
 De plaisir mon cœur a fré-

**EUDOXIE.**  
 De chagrin mon cœur a fré-

**DIMITRI.**  
 Elle est amour! elle est amour! De plaisir mon cœur a fré-

**STROLOF.**  
 Oui, c'en est fait, elle est amour! De plaisir mon cœur a fré-

Elle est amour! elle est amour! De plaisir mon cœur a fré-

De chagrin mon cœur a fré-

Fl. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 C. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 Eu. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 D. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 T. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 Si. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 G. - mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je les de-vi-ne je les vois moi sa-  
 (Piano accompaniment)

Fl. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 C. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 Eu. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 D. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 T. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 Si. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 G. - chons renfermer tout ce-la là de plaisir mon cœur à fré-mi oui quel trouble règne dans tous  
 (Piano accompaniment)



(Tous a 1)

(Chœur)

Fl. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

Cl. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

Fa. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

D. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

L. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

St. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

G. - la. Sous un joyeux sou - ri - re cachons bien nos pro - jets! Qu'en ces

Fl. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -

Cl. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -

Fa. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -

D. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -

L. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -

St. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -

G. lieux tout res - pi - re le bon - heur et la paix la gai - té nous ap -





EL. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.  
 C. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.  
 Eu. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.  
 D. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.  
 I. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.  
 St. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.  
 G. à ce sé-jour char-mant, la gai-té nous ap-pel-le.

le plai-sir nous at-tend! le plai-sir le plai-  
 le plai-sir nous at-tend! le plai-sir nous  
 le plai-sir nous at-tend! le plai-sir nous  
 le plai-sir nous at-tend! le plai-sir nous  
 le plai-sir nous at-tend! le plai-sir nous  
 le plai-sir nous at-tend! le plai-sir nous  
 le plai-sir nous at-tend! le plai-sir nous

H *ff* sur nous at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 C *ff* at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 F# *ff* at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 D *ff* at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 T *ff* at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 S *ff* at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 B *ff* at - tend! oui, le plai - sir oui, nous at - tend!  
 (Piano) *ff*

H *ff* le plai - sir nous at - - -  
 C *ff* le plai - sir nous at - - -  
 F# *ff* le plai - sir nous at - - -  
 D *ff* le plai - sir nous at - - -  
 T *ff* le plai - sir nous at - - -  
 S *ff* le plai - sir nous at - - -  
 B *ff* le plai - sir nous at - - -  
 (Piano) *ff*

Et - tend! De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je  
 C - tend! De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je  
 Eu - tend! De chagrin mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je  
 D - tend! De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je  
 L - tend! De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je  
 Si - tend! De plaisir mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je  
 G - tend! De chagrin mon cœur a fré-mi oui quel trouble règne dans tous ses traits je

les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois  
 les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois  
 les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois  
 les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois  
 les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois  
 les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois  
 les de\_vine je les vois moi je les de\_vine je les vois

*serrez le mouvement.*

je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les  
 je les vois je les

vois sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-  
 vois sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-  
 vois sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-  
 vois ouï sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-  
 vois ouï sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-  
 vois ouï sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-  
 vois ouï sa- chons ren- der- mer ren- der- mer tout ce-

Fl. *mf* la sa- chons renfer- mer renfer- mer tout ce- la

C. *mf* la sa- chons renfer- mer renfer- mer tout ce- la

Eu. *mf* la sa- chons renfer- mer renfer- mer tout ce- la

D. *mf* la oui sachons renfermer renfermer renfermer tout ce- la

I. *mf* la oui sachons renfermer renfermer renfermer tout ce- la

St. *mf* la oui sachons renfermer renfermer renfermer tout ce- la

G. *mf* la oui sachons renfermer renfermer renfermer tout ce- la

Fl. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

C. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

Eu. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

D. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

I. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

St. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

G. *mf* tout ce- la tout ce- la oui

C. *mf* tout ce- la tout ce- la oui



## ACTE III.

## ENTR' ACTE.

*All. moderato, (♩ = 112)*

PIANO.

The image displays a piano score for an Act III Entr'acte. It consists of seven systems of musical notation, each with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'All. moderato' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The score begins with a dynamic marking of *f* (forte). The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment in the bass clef, often using chords and moving lines. The treble clef part features more melodic and rhythmic complexity, including sixteenth-note patterns and various rests. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

116  
N. 12.

DUO.

*And<sup>te</sup> con moto. (♩ = 72)*

PIANO.

GOLOFKIN.

Prends gar - de et songe d'a - van - ce que je venx lavé - ri -

te! ou bien crains de ma ven - gean - ce un châ - ti -

ment mé - ri - té, un châ - timent mé - ri - té, un châ - timent mé - ri -

CATHERINE

de vous dois obé - is - sau - ce, je vous dois fi - dé - li -

té.



te, et je jure ici d'a - van - ce de di - re la vé - ri -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed sixteenth notes. The vocal line is in a higher register and contains the lyrics: "te, et je jure ici d'a - van - ce de di - re la vé - ri -".

té!

GOLOFKIN.

Réponds donc! ce matin que t'a dit ta mai - tresse, en re - ce -

The second system continues the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings of *f/p* (forte/piano). The vocal line contains the lyrics: "té! Réponds donc! ce matin que t'a dit ta mai - tresse, en re - ce -".

Quel billet?

avant de toi ce billet fortu - né?.. ce bil - let si rempli de ten -

The third system continues the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings of *f/p*. The vocal line contains the lyrics: "Quel billet? avant de toi ce billet fortu - né?.. ce bil - let si rempli de ten -".

pour elle!... au -

- dres - se que ce jeune of - fi - cier pour el - le l'a don - né!

The fourth system concludes the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings of *f/p*. The vocal line contains the lyrics: "pour elle!... au - dres - se que ce jeune of - fi - cier pour el - le l'a don - né!".

cum! non, Monsieur, c'est la vérité pu - - -

Al! c'est une impos - fu - re! timent! timent!

re! Je vous dois obé - is - san - ce, je vous dois fidé - li -

Prends garde et son - ge d'a - van - ce que je veux lavé - ri -

te! et je jure i - ci d'a - van - ce de di - re la vé - ri -

te! ou bien crains de ma ven - geance un châ - ti - ment châti - ment mé - ri -

te!

oh! non, je vous le ju - re!

te!

La lettre était pour et - le!... pour qui

te!

oh! non, je vous le ju - re!

te!

La lettre était pour et - le!... pour qui

te!

oh! non, je vous le ju - re!

(trond)

je ne sais...

donc ce billet? à qui l'as-tu remis? pour qui

Dieu! que dire et que faire? Je ne le puis!

donc? ré-ponds! ré-ponds! D'un escla-ve qui

veut à mes loix se soustrai-re tu sais pour-tant quel est le sort le

CATHERINE. *Allegro (♩ = 96)*

Pour cal-mer

knout jus-qua la mort. Mal-heur auté-mé-rai-re qui

cu - le - re, he - la! que  
 bra - ve ma co - le - re, mal - heur au té - me - rai - ce qui

dois - je fai - re? grâ - ce grâ -  
 bra - ve ma co - le - re, à l'instant ré ponds moi!

- cel grâ - ce! grâ - ce pour moi! grâ - ce! grâ - ce! je  
 à l'instant, à l'instant ré ponds moi! o - bé - is, o - bé -

meus del - fi oi! grâ - ce! grâ - ce! je meus del -  
 - is a ma loi! o - bé - is o - bé - is à ma

ho! qui o pou nou p... nous del ho!

ho! o ho! is à ma ho! o ho! is à ma ho! eh bien!

eh bien! holaquel... quim!


*f*


CATHERINE.

Ah! Monsieur...  
Qu'on les sé... sis... se! que sous vos coups à l'instant

qu'ils ne me battent pas!... j'embrasse vos genoux!  
même et le pé... ris... se! alors

*f* *f* *f* *pp*

c.  *un rooi!* *J'ai promis au Roi*

c.  *parle* *en son* *nom* *et* *en* *son* *nom*




c.  *ten.* *comment.* *comment.* *tenir sa promesse.* *hélas!* *quand on se met de*





c.  *peut!* *état pour le Prince* *é-hé* *se*

c.  **GOLOFKIN.** *U bien donc* *ce lui, hé...*



c.  *hé!* *pu* *ju, re, se, chonca!*

c.  *pour le Prince* *et* *ce* *let* *le* *qui* *le* *dit* *de* *la* *lui* *re.*



*Andante* *(Adagio)*

hélas! c'est le Destin!

meurtre? réponds! ou bien... et lui-même me maudit quelle était pour ma

femme! qui honore mon sang... il faut donc je le vois... qu'un de vous deux me

**CATHERINE**  
*(Andante)*

adieu mon âme, mon doux amour, c'est pas moi! je te cense pas moi! Pour cal-

tromper... Adieu au témé-

-mer sa coule-re, hé-

-rai-re qui heu-ve ma coule-re, mal-heu au témé-

C. 
  
 C. *je suis, je suis*
  
 G.

C. *cel*
  
 C. *stupé- me ma- Al- leur mil- lion*
  
 G.

C. *men- del*
  
 C. *au- del n. au- ho- ve- qui- l'ha- ve ma- co*
  
 G.

C. *trou- l'ou- l'ou-*
  
 C. *l'ou- l'ou-*
  
 G.



(piano) *troubé* *tr. p. (p)* *ff, non troppo (f=100)*

Qu'il aye ainsi, c'est Dieu qui le pour cap, tunc qu'on n'entendez vous.

-poids! *tr. p. (p)* Entendez vous!

et avec qui c'est l'usage de la... *tr. p. (p)*

vous d'oublier, ten... *tr. p. (p)*

**CATHERINE**

*tr. p. (p)*

mourem vous le promet... *tr. p. (p)*

Et... Ou... *tr. p. (p)*



CAVATIME DI TRIO

*Andantino (♩ = 120)*

PIANO.

Musical score for the piano introduction, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 6/8 time and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

DIMITRI.

Vocal line for Dimitri, starting with the lyrics: "Où dois-je aller, Seigneur, à ce moment". The melody is written in a single staff with a treble clef.

Vocal line for Dimitri, continuing with the lyrics: "heuroux d'être avec vous, Seigneur, à ce moment". The melody is written in a single staff with a treble clef.

Vocal line for Dimitri, continuing with the lyrics: "à multiples reprises, Seigneur, à ce moment". The melody is written in a single staff with a treble clef.

Variante.

Vocal line for Dimitri, starting with the lyrics: "à deux moments, Seigneur, à ce moment". The melody is written in a single staff with a treble clef.

D.   
 reux d'un pa- me- de son car- tam- com- let- de me- des

D.   
 pou- et tout me- dit- vos l- vou- me- com- let- da- me- des

D.   
 pou- et tout me- dit- l- vou-

III. *moderato*   
 ELISABETH.

D.   
 A- die- que   
 Ce- le- Die- l'Es- se-

El. pas je sens non com bat tre d'a mou re et de fra yeur! ah! le voi la! c'est lui

El. mè me, ô mo ment plein de dou ceur! et mes dan gers et ma ter reur... tout est plai

El. sir! tout est bon heur! tout est plai sir tout est bon heur! tempo.

**DIMITRI.**  
D. Que ce bon tre tems, he! he! mon cœur bat de dé pit et de fra yeur! ah!

D. quand j'at tends ce que j'ai me, l'air il dou ce prin sort je l'air vien ne trou bler un sort si



Et tant je sens mon cœur battre de amour et de fra\_yeur! le voi - là! ce - lui que  
 D - tems, hé - las! mon cœur bat de dé - pit et de fra\_yeur! ah! quand j'attends ce que  
 C - ci gui - der ses pas? qui peut i - ci gui - der ses pas? oui, dans un tel lieu sa pré -

Et j'ai - me! à mo - ment plein de dou - ceur! et mes dan - gers et ma ter -  
 D - sen - ce doit ex - ci - ter ma dé - li - ance. Et cou - lons, é - cou - lons, ne nous montrons  
 C -

Et - reur, tout est plai - sir! tout est bon - heur! tout est plai - sir! tout est bon - heur! Il se  
 D - doux, et dé - ran - ger mon rendez - vous, et dé - ran - çer mon rendez vous!  
 C - pas... les trai - tes ne mé - chap - pe - ront pas! *à tempo.*

11. *mf*  
 lui... tri... bal... de... vous

11. *mf*  
 lui... DIMITRI... Demord de moi

12. *mf*  
 lui... GLOEFKIN... qui pour moi les enflamme de la r...

14. *mf*  
 lui... ELIZABETH... Qui, l'estorquella  
 elle en a été le second... ils ont tous peché  
 Orage... mal



(avec intention)

1. *Allegro*  
 di! Il prend qu'on peut croire à leur fidèle à la vôtre sur  
 Eau, Le stock d'île te i tre!

2. *Allegro*  
 tout! DIMITRI (avec éclat et chaleur)  
 Ce sont! Vous pourrez le connaître ce soir. Oh! le plan est excellent! tous les principaux

3. *Allegro*  
 chef-moi, Le stock et vin, d'autres nous devons en ment à nous rendre à l'usage aux quartiers Prolopons

4. *Allegro*  
 ki, l'un au ven les soldats que de... nous sommes à leur

1. *f* tête et saisissons soudain la fièvre, Mu nich et surtout Golofkin! *(p-p)*

2. **GOLOFKIN.** *Morcié d'antel*

11. **ELISABETH.** *C'est pas tout en...*

12. *s'il sont les projets que vous voulez savoir...*

13. *son la récompense est prête!*

14. *core!* *(p-p)* *A* chaque instant je sens mon

15. *Ab* plus de pain, c'est là où j'en perdrai la tête! Quel con - tre - tem - sè - Las! mon

16. *Qui* peut l'écarter de ses

U. *com' batto d' un meurt' de feu vous!* le voir tel ce-lui que j'ai me! ô mo  
 D. *com' bat de dé-pu et de feu vous!* del quand j'attends ce que j'aimé, faut d  
 C. *poisqu' peut r... et lui der ses pas? oui, dans un tel lieu sa présen-ce doit ex-ci-*

U. *ment pleinde dou-rem! et mes dan-zers et mo-les rem- tout est plai-*  
 D. *donc qui sort je- lous vien- ne trou- bleu un sort si doux et de- l'au-*  
 C. *-ter me d' h- arec, koutous, é- centous, ne nous montrons pa- les*

U. *- sur! tout est lieu- hem! tout est plai- sur! tout est bouhem! p- eux savoir en-*  
 D. *- et men ren- dez- vous, et de- l' a- et mon- rendez- vous!*  
 C. *trai- tres ne me- chop- pe- rait- p-*



11. *corré...* *(over music)* *Où prend... c'est l'estoc qui l'assure, ça qui l'a tous ces non-pro-*

D. *Méj vous en ou p... p... r... z... v... t...*

11. *jets, de conspirati on vous êtes mê lé, non par amiti, on mais par ex - cès da -*

11. *ment... par ex - cès de ten - dres - se!* *(over chorus)*

D. *DIMITRI.* *Ce l'est ce pest - il indiscret! oser ain -*

11. *C'est une trahison! c'est bien mal en ef fet...* *(over impatience et chœur)*

D. *parler à Votre Altes - se* *Eh bien! si vous sa -*



1. uez des regards indiscrets! On, on peut nous surprendre! on  
 (Elsaboh)

2. On pourrait vous surprendre! on  
 (peu)

3. GOLOFKIN

4. Ce que je viens d'en ten dire! ce

1. pourrait nous en ten dire! il est trop dans ce lieu de rester en ces

2. pourrait nous en ten dire! il est trop dans ce lieu de rester en ces

3. qu'il vient de m'ap-prende peut suffire à mes vœux, peut suffire à mes

1. lieux, de rester en ces lieux! parlez parlez, de parlez parlez, de

2. lieux, de rester en ces lieux! parlez parlez, de parlez parlez, de

3. vœux, peut suffire à mes vœux! à criminelle au dace! à criminelle au

11. *grâce! ledanz, nous me maie! ledanz, nous me maie! adieu, pensez à moi, adieu, pensez à*  
*grâce! ledanz, vous me maie! ledanz, vous me maie! mais comptez sur ma foi, mais comptez sur ma*  
*de grâce point de pitié de grâce point de pitié de grâce! leurs secrets sont à moi, leurs secrets sont à*

11. *moi, adieu, adieu, pensez à moi, pen - sez à moi, a -*  
*foi, mais comptez sur ma foi, rien, rien, rien, rien, fait le loi, l'hon -*  
*moi, qu'ils pa - lis - sent de l'hoi, leurs se - crets sont à moi, oui,*

11. *- dieu, pen - sez, pen - sez à moi, a - dieu, pen -*  
*- rien, l'hon - neur, rien, rien, fait le loi, l'hon - neur, l'hon -*  
*leurs se - crets, oui, sont à moi, oui, leurs se -*







## FINALE.

*Allegro* (♩ = 160)

LESTOCQ.

PIANO.

Entends-tu.

fête qui commença!

Quelle foule joyeuse, immense!... vois-tu danses sur

dans cuisines se pressent tous!

et des orchestres de la danse, les

sous harmonieux arrivent jus- qu'à nous! O doucement! belle soirée! ins-

STROLOF.

O doucement! belle soirée! ins-

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1001

1002

1003

1004

1005

1006

1007

1008

1009

1010

1011

1012

1013

1014

1015

1016

1017

1018

1019

1020

1021

1022

1023

1024

1025

1026

1027

1028

1029

1030

1031

1032

1033

1034

1035

1036

1037

1038

1039

1040

1041

1042

1043

1044

1045

1046

1047

1048

1049

1050

1051

1052

1053

1054

1055

1056

1057

1058

1059

1060

1061

1062

1063

1064

1065

1066

1067

1068

1069

1070

1071

1072

1073

1074

1075

1076

1077

1078

1079

1080

1081

1082

1083

1084

1085

1086

1087

1088

1089

1090

1091

1092

1093

1094

1095

1096

1097

1098

1099

1100

1101

1102

1103

1104

1105

1106

1107

1108

1109

1110

1111

1112

1113

1114

1115

1116

1117

1118

1119

1120

1121

1122

1123

1124

1125

1126

1127

1128

1129

1130

1131

1132

1133

1134

1135

1136

1137

1138

1139

1140

1141

1142

1143

1144

1145

1146

1147

1148

1149

1150

1151

1152

1153

1154

1155

1156

1157

1158

1159

1160

1161

1162

1163

1164

1165

1166

1167

1168

1169

1170

1171

1172

1173

1174

1175

1176

1177

1178

1179

1180

1181

1182

1183

1184

1185

1186

1187

1188

1189

1190

1191

1192

1193

1194

1195

1196

1197

1198

1199

1200

1201

1202

1203

1204

1205

1206

1207

1208

1209

1210

1211

1212

1213

1214

1215

1216

1217

1218

1219

1220

1221

1222

1223

1224

1225

1226

1227

1228

1229

1230

1231

1232

1233

1234

1235

1236

1237

1238

1239

1240

1241

1242

1243

1244

1245

1246

1247

1248

1249

1250

1251

1252

1253

1254

1255

1256

1257

1258

1259

1260

1261

1262

1263

1264

1265

1266

1267

1268

1269

1270

1271

1272

1273

1274

1275

1276

1277

1278

1279

1280

1281

1282

1283

1284

1285

1286

1287

1288

1289

1290

1291

1292

1293

1294

1295

1296

1297

1298

1299

1300

1301

1302

1303

1304

1305

1306

1307

1308

1309

1310

1311

1312

1313

1314

1315

1316

1317

1318

1319

1320

1321

1322

1323

1324

1325

1326

1327

1328

1329

1330

1331

1332

1333

1334

1335

1336

1337

1338

1339



Et, de est bien meil... le re... et vous a-vez dit

ki nous n'irons point!

(S. 101)

-son, car j'ai pour cette nuit un rendez-vous... mais jamais je ne

vraiment!

ou - se! de votre apparte - ment, ce soir - avant mi -

nuit, permet - tez - vous, de ce ten - tant je dis - po - se? pour chan -

LESTOCQ

et pour quoi?

D. *er de cus - tume d'ô ha - bil et prendre un long non - teau...* (contin.)  
 I. *to - vo - rable armys -*

D. *C'est bien!* (bis et Strolof)  
 I. *le - re! volon - tiers!... Toi, tu suivras ses pas! et des qu'il au - ra*

I. *mis le pied chez moi!... sur le champ tu fenter me - ras! et restant prisonnier au -*  
 STROLOF.

Que faire?

I. *si la nuit en - tière, il ne pour - ras plus venir à nos des - sous je - crains!*

**STROLOF**

Un autre jour, Maï!

Où nous sommes venus, Où?

**DIMITRI**

O dou ce nuit d'un ce nuit bel le sou re et es

O dou ce nuit d'un ce nuit bel le sou re et ins

O dou ce nuit d'un ce nuit bel le sou re et ins

pe - rai ce plus dou ce en - cer! maî tres - se che -

- tant d'un de pend no tre sort! quel - F

- tant d'un de pend maî tres - se! quel - le

D. *maître, mais quelle chance m'est préparée, c'est de*

L. *quelle chance m'est préparée, c'est de la vie*

SI. *quelle chance m'est préparée, c'est de la ven*

D. *toi que dépend mon sort! c'est de toi,*

L. *toi - re, la vie - toi - re ou la mort? est - ce la vie -*

SI. *gean - ce! la ven - gean - ce ou la mort? est - ce la ven -*

D. *c'est de toi, de toi que dépend mon sort! c'est de toi,*

L. *toi - re, la vie - toi - re ou la mort? est - ce la vie -*

SI. *gean - ce, la ven - gean - ce ou la mort? est - ce la ven -*

1. *est de toi, de toi que de, pend mon sort! c'est de toi,*

2. *toi, re, la vie, la re ou la mort? la vie, toi,*

3. *ce ou la mort? ce ou la mort? ce ou la mort?*

*ff ff ff*

1. *c'est de toi, que de, pend, que de, pend mon sort!*

2. *re ou la mort? la vie, toi, re ou la mort?*

3. *ce ou la mort? la vie, ce ou la mort?*

*ff ff ff ff p*

*ff*

*ff*



**ELISABETH.**

Voyez si j'ai les ha- bit de ce mo- de- ste ha- bit. Voyez si j'ai bien ap-

pris les ans mais du- pi- as!

**CATHERINE.**

**DIMITRI.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de

**LESTOCQ.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de

**STROLOF.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de

**GOLOFKIN.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de

**Suprani.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de

**Tenors.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de

**Basses.**

Mai- re ce mo- de- ste ha- bit. C'est cer- tai- ne- de



quel - le est belle oc - ce - que qu'a - me Mon - sieur le je - ne

2<sup>e</sup> Couplet.

croit bien c'e - tre mon - sieur dans ce beau se - jour! er - reur ex -

3<sup>e</sup> Couplet.

je - ne es - clave bra - ve les lois de la Cour! sou - dan no -

*Intensément.* *à son*

fil - le bril - le d'un e - chaf vain - queur! es - clave aux regards si doux, sans

trê - vil ai - me d'e - chaf vain - queur! es - clave aux regards si doux, sans

bles - se ces - se ou re - gne la - mour! es - clave aux regards si doux, sans

*suivons la suite.* *f* *p*

peine ou brise sa chaî - ne, un mot, un coup d'il de vous le maître est à vos ge -

peine ou brise sa chaî - ne, un mot, un coup d'il de vous le maître est à vos ge -

peine ou brise sa chaî - ne, un mot, un coup d'il de vous le maître est à vos ge -

*f* *p*

1<sup>er</sup> Complet

-nouy!

2<sup>e</sup> Complet

-nouy!

CATHERINE

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

DIMITRI

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

LESTOQ.

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

STROLOF

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

GOLOFMIN

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

Es - clave aux re - gards si doux sans peine on bri - se sa

Accompanying piano part with multiple staves showing chords and melodic lines.

2. Couplet

H

3. Couplet

La

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

châ-ne, un mot, un coup d'il de vous... le maître est à vos ge-noux!

The piano accompaniment for the final system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff features chords and melodic lines, with dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The bass staff provides harmonic support with chords and a steady rhythmic pattern. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

72 bis

*72 bis*

**S** *p* \_nouy! un mod. en cup... les accents... un mod. en cup

**A** un mod. en cup... les accents... un mod. en cup

**T** *p* C'est divin! C'est charmant! ses accents... ont séduit à jamais

**B** *p* C'est divin! C'est charmant! ses accents... ont séduit à jamais

**S** *p* C'est divin! C'est charmant! ses accents... ont séduit à jamais

**A** *p* C'est divin! C'est charmant! ses accents... ont séduit à jamais

**T** *p* C'est divin! C'est charmant! ses accents... ont séduit à jamais

**B** *p* C'est divin! C'est charmant! ses accents... ont séduit à jamais

**P** *p*

d'ail de vous, le maître est à vos genoux! un mot, un coup de il de vous, le maître est à vos genoux! un  
 d'ail de vous, le maître est à vos genoux! un mot, un coup de il de vous, le maître est à vos genoux! un

et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit  
 et nos sens et nos cœurs! C'est divin! C'est charmant! ses accents enchanteurs ont séduit





et la ré-pon-tes - pore à cette té - le voir votre Al - tes - se...

**ELISABETH.**  
A l'in-stant j'en y rends. Vous y ve-nez dor - teur?

**LESTOCQ.**  
Pour vous y voir pu -

*(bas à St. Et.)* Ces pa-ri-dins sont char-mants!

raître! va l'ou-vert nos a-mis... mais y est rhop-lards-imp-ru-den-t

**CATHERINE.**  
J'en -

**DIMITRI.**  
Le doc-teur a ra-son, je pars a-vant mi-nuit

é - tre? Moi de même

ELISABETH

11. *Allegretto*  
 Quommmiit! C'est l'instant du complot... Je l'ets...

GOLOFKIN

12. *Allegretto*  
 J'entends! tout tres honorel vous suit!

13. *Allegretto*  
 LESTOCO *(basso)* *(Lento)*  
 soum... et que l'aire... *(Lento)*

14. *Allegretto*  
 Dans... l'apudence for... don... ne... et nous... mi...

15. *Allegretto*  
 CATHERINE. *(basso)* *(Lento)*  
 mi... miit! mi... miit! mi... miit!

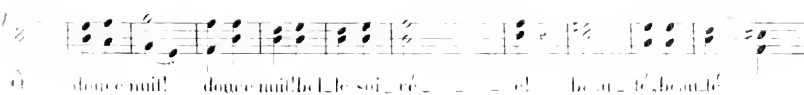
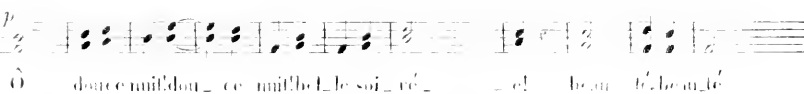
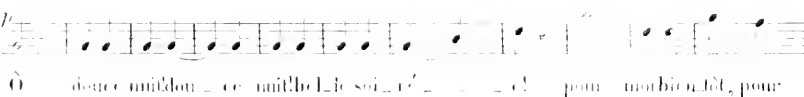
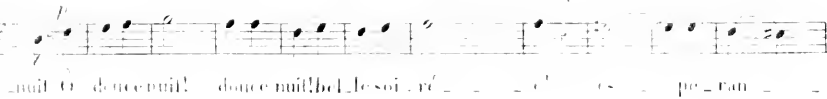
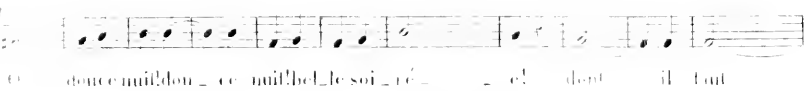
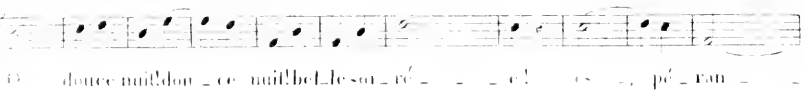
16. *Allegretto*  
 DIMITRI. *(basso)*  
 mi... miit! mi... miit! mi... miit! mi... miit!

17. *Allegretto*  
 mi... miit! mi... miit! mi... miit!

18. *Allegretto*  
 STROLOF *(basso)*  
 mi... miit! mi... miit! mi... miit!

19. *Allegretto*  
 GOLOFKIN. *(basso)*  
 mi... miit! mi... miit!

20. *Allegretto*  
 Musical accompaniment for the final system.



ce plus douce en cor! Pour charmer, charmer mon cor!

se priver en cor! Prés de mon cor, se priver!

ce plus douce en cor! Meubles, seche, riez, meuble, seche!

d'un de pend notre sort! Quel de, quelle chance n'est propo-

d'un de pend notre sort! Quel de, quelle chance n'est propo-

moi bien de plus douce en cor! Oui, meyen en cor, ce est os, su-

plus se dans un cor! Pour charmer, charmer mon cor!

plus se dans un cor! Pour charmer, charmer mon cor!

plus se dans un cor! Pour charmer, charmer mon cor!

plus se dans un cor! Pour charmer, charmer mon cor!

Fl.   
 - vré - - e dans ces beaux lieux dans ces beaux lieux tout est d'ac -

C.   
 - ré - - e il faut il faut res - ter, tel est mon

D.   
 - ré - - e c'est de toi que dé - pend mon bon -

L.   
 - ré - - e est - ce la vic - toi - re, la vic - toi - re ou la

S.   
 - ré - - e est - ce la ven - geance, la ven - geance ou la

G.   
 - ré - - e! d'eux mè - mes ils vont, ils vont ils vont à la

S.   
 - vré - - e dans ce sé - jour tout est tout est d'ac -

T.   
 - vré - - e dans ce sé - jour tout est tout est d'ac -

B.   
 - vré - - e dans ce sé - jour tout est tout est d'ac -



Fl. dans ces beaux lieux, dans ces beaux lieux tout est d'ac - cord! dans ces beaux lieux tout  
 C. il faut res - ter, il faut res - ter tel est mon sort! il faut res - ter tel  
 D. c'est de toi que dé - pend mon sort, que dé - pend de  
 L. est - ce la vic - toi - re, la vic - toi - re ou la mort, la vic - toi -  
 St. est - ce la ven - geance, la ven - geance ou la mort, la ven - geance  
 T. - reux mè - mes ils vont à la mort, à la mort! deux mè - mes ils vont  
 S. dans ce sé - jour tout est enchan - teur dans ce  
 T. dans ce sé - jour tout est enchan - teur dans ce  
 B. dans ce sé - jour tout est enchan - teur dans ce

Musical score for Flute (Fl.), Clarinet (C.), Bassoon (D.), Oboe (L.), Viola (St.), Bassoon (T.), Clarinet (S.), Viola (T.), and Double Bass (B.). The score includes vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French.

est d'ac - cord! dans ces beaux lieux tout est d'ac - cord! oui, l'orchestre joy -

est mon sort il faut res - ter tel est mon sort! oui, l'orchestre joy -

de - pend mon sort, que de - pend, dépend mon sort! oui, l'orchestre joy -

ce ou la mort, le vie - toi - ce ou la mort? oui, l'orchestre joy -

ce ou la mort, le ven - ce ou la mort? oui, l'orchestre joy -

à la mort! deux mêmes ils vont à la mort! oui, l'orchestre joy -

se - - jour tout est enchan - teur oui, l'orchestre joy -

se - - jour tout est enchan - teur oui, l'orchestre joy -

se - - jour tout est enchan - teur oui, l'orchestre joy -

*ff* *ff* *ff* *f* *ff*



S. - eux re-ten-tit en ces lieux! sous ce ri-ant feuil-la-ge le plai-  
 A. - eux re-ten-tit en ces lieux! sous ce ri-ant feuil-la-ge le plai-  
 T. - eux re-ten-tit en ces lieux! sous ce ri-ant feuil-la-ge le plai-  
 B. - eux re-ten-tit en ces lieux! sous ce ri-ant feuil-la-ge le plai-  
 P. - eux re-ten-tit en ces lieux! sous ce ri-ant feuil-la-ge le plai-







11  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

12  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

13  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

14  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

15  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

16  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

17  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

18  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

19  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -

20  
- lage le plai - sir nous en - gage les gra - ces et l'a - mour i -









Fl. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 Cl. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 D. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 L. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 Sa. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 G. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 S. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 T. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -  
 B. - sir hâtons nous d'ac - cou - rit! hâ - tons nous d'ac - cou -



## ENTR'ACTE ET AIR.

*Allégo*  $\text{♩} = 120$

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The first system is marked with the tempo *Allégo* and a metronome marking of 120. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is characterized by a dense, rhythmic accompaniment in the bass clef, often using sixteenth and thirty-second notes, and a melodic line in the treble clef. The piece concludes with a final cadence in the bass clef.

EUDOXIE.

Récit

Voici bientôt mi-muit... a rendez-vous fi-dè-le, il va ve-

-ni! et moi je ne le verrai pas!

Mais en ces

lieux où la-mi-tié... Ap-pelle loindes bou-reaux du moins je r-tien-drai... ses

*Andantino* (♩ = 112)

pas! Ce - lui - qu'un dieu re - ma - tend et muni -

plu - re, une fois en - co - re je pourrais je pourrais le voir! Dieu qui nous con -

so - le, qui nous con - so - le, sois ma - se - le - do, le que par toi j'un -

mo - le l'a - mour, l'a - mour au de -

- voir!

*AllLEGRO* (♩ = 178)

Ah! d'es p'rance et de plaisir ce seul espoir me fait frémir, il est sauve-que

dans mon cœur rentrent la joie et le bonheur!

Mon zé - le - ti - de - le sur lui ve - le toujours, heu - ren - se, joy -

cu - se, j'ai - rai sa - ve - ses jours! ad

dés - pe - rance de plaisir ce seule espoir me fait fré - mir, que dans un court instant la joie

elle bon - heur! Mon

zèle fi - dèle sur lui veil - le - ra toujours, heu - reu - se, joy -

eu-se, j'ai - rai sau - vé ses jours! heu - ren - se joy -

eu - se, j'ai - - rai sau - vé. sau -

- vé ses jours! mon zè - le fi - dè - le sur lui veil - le -

- ra toujours. heu - ren - se, joy - eu - se, j'ai - rai sau - vé ses jours! heu -

ren - se, joy - eu - se.



Musical score for the first system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "j'ai - - - - - rai sau - vé, sau - vé ses". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Musical score for the second system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "jours j'ai - rai sau - vé sau - vé, ses jours j'ai - rai sau -". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics markings include *fp* and *f*.

Musical score for the third system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "- vé, sau - vé ses jours, j'ai - - - - - rai sau - vé ses". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics markings include *f* and *p*.

Musical score for the fourth system. The vocal line (treble clef) has lyrics: "jours!". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics markings include *f* and *p*.

Musical score for the fifth system. The vocal line (treble clef) is silent. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics markings include *f* and *p*.

N<sup>o</sup> 16.

## TRIO.

*Allegro* ( $\text{♩} = 126$ )

PIANO.

*p*

CATHERINE.

*(à Fédora)*

Hest-il tout-à-rés-si! j'ai en de l'enfermer i

ELISABETH.

*(sans voix)*

Don-venit

*(appuyé sur Elisabeth)*

oi! voi-ci c'est l'Édouard, son Altesse! Quelle mala-dresse!

EUDOXIE.

*(bas à Catherine)*

Ah! mon Dieu, que s-tu fait?

donc ce trouble d'quelle est l'aper-son-ne qu'avec mys-tère - re-vous - te, ne-z ainsi prison.

Fl. *(en cont)*  
 - m<sup>è</sup>-re?  
 EUDOXIE Mais... si com - me je le soupçon - ne, il Sa -  
 Eu. O ciel! Votre Altes - se croi - rail...  
 (p)

Fl. - git d'un ten - dre se - cret, da - van - ce je vous le par - don - ne... je sais ce que  
 Eu. *(s'écroule)*  
 Madame...  
 (p)

Fl. c'est... et loin de vous - loir vous tra - his, que ne puis - je vous ser - vir? par - lez! je  
 Eu. *(s'écroule)*

Fl. voudrais vous ser - vir!  
 CATHERINE. Allons belle Da - me,  
 Eu. EUDOXIE. Al - lons donc Madame, ? son  
 En vain dans mon à - me, contrecette flamme

mon cœur le ré - clame, ou - vrez moi vo - tre âme!

le - devoir réclame!

parlez sans détours! croyez ma ten - dresse, ou quoique Prin - ce,

mon cœur dans ce jour tout à la ten - dresse, et de à sa fa -

cesser moi je m'im - pose - se toujours aux a - moures! ou, quoique Prin - ce,

cesser de le m'im - pose - se toujours aux a - moures! ou, quoique Prin - ce,

ble se et comment sans ces - se combattre la - mort? tout cède à sa fai -

1. *ressentir je m'in\_té\_ressé toujours aux amours! Cro\_vez\_ moi je t'en\_dresse, ou\_ quel que Prin*  
*cesse, et le sin\_té\_ressé, se toujours aux amours! Cro\_vez\_ moi je t'en\_dresse, ou\_ quel que Prin*  
*\_blesse! et comment sans ces\_ se combat\_ tre la\_ amour? tou\_ la\_ t'en\_dresse, ou\_ quel que Prin*

11. *\_ces\_ se, moi je m'in\_té\_ressé se toujours aux amours, tou\_*  
*\_ces\_ se, et le sin\_té\_ressé, on sin\_té\_ressé*  
*\_bles\_ se! et comment sans ces\_ se, comment sans ces\_ se*

11. *jours, toujours aux amours!*  
*se toujours aux amours!* (bas à l'Ende) *Les qu'on autre ment l'en\_ te peut*  
*\_se combat\_ tre la\_ amour?*

fa re, ... d'autant mieux parler franchement! ... oues est un peu omh - fa re

ELISABETH

C'est charmant!

que nous lui - sou - venir en secret... mais dans un honno - rable!

EUGENIE ( Elle )

Où... Ma - do - me, je voi - lais pré - ser - ver ses jours d'un sort fa -

ELISABETH

( Elle ) Je ne re -

et quand tu fâime!

... lui; mais je n'ai pas... je - re sur mon â - me!



1. *l'*ours seroiez ma ten-dres-se, ouï, quoique Prin-cesse, moi je n'ai le-res-se toujours au va-

2. *l'*ours seroiez sa ten-dres-se, ouï, quoique Prin-cesse, et le sin-gle-res-se toujours au va-

3. *l'*ours tout à la ten-dres-se, cède à sa fai-blesse, et comment sans ces-se combattre l'a-

4. *l'*ours - mours! ouï, quoique Prin-cesse, moi je n'ai le-res-se toujours au va-

5. *l'*ours - mours! ouï, quoique Prin-cesse, et le sin-gle-res-se toujours au va-

6. *l'*ours - mours? tout cède à sa fai-blesse, et comment sans ces-se combattre l'a-

7. *l'*ours seroiez ma ten-dres-se, ouï, quoique Prin-cesse, moi je n'ai le-res-

8. *l'*ours seroiez sa ten-dres-se, ouï, quoique Prin-cesse, et le sin-gle-res-se.

9. *l'*ours tout à la ten-dres-se, cède à sa fai-blesse! et comment sans ces-se.



se - jous - aux a - mour - tou - ta - bou - ans - aux a - mour -

on - si - le - res - se - jous - aux a - mour -

com - ment - sans - ces - se - comba - tre l'a - mour

*All. rit.*

Et cet - te - mont - vant il

que l'on - se - po - se - au - si - pour le - sau - ver?

**CATHERINE.**

Sans - dou - te!

sans - dou - te! il a - do - re - Me - do - mi - et - c'est - un

ca - sa - bli - um co - sa - bli - si - bre - ve et - si - zou - til!

ELISABETH.

(vivement)

vrai - ment!

vous l'avez vu!

All. viv. (♩ = 108)

(stupéfié et tremblant d'angoisse)

et c'est... Dimi - tu! qui s'en - va

(colère et)

le - je - u - ne - Di - um - tri!

All. viv.

dit?... lui qu'É - ma - nu - el - l'au - ra - me - pour l'au - tres!

qui pou - rait en - de -

chou - ver - ment!

10. *vous, pour l'avoir, sicuti - ci!*

11. *ongrament! Teste! l'atcondit moi*

12. *ah! estropia!*

13. *mé, mé! D'ou vient donc ce trouble ex - tra - me?*

**EUDOXIE.**

*D'ou vient donc ce trouble ex - tra - me?*

14. *Ah! moi qui l'ai mis là...*

15. *et c'est là que... d' lui... m'adm*

ser, me tra-hir et ne pou-er ain - si! Oui, la haine suc -

-cè - de à l'onom, au bon-heur! oui, c'est

CATHERINE.

A sa bon-té suc - cède-tent la haine et la fu - reur!

EUDOXIE.

A sa bon-té suc - cède-tent la haine et la fu - reur!

fat, je cède - à ma mis - se - te - la - reur, à ma

mon Dieu, sois-nous en - ai - de, mon Dieu, sois-nous en - ai - de, je

mon Dieu, sois-nous en - ai - de, mon Dieu, sois-nous en - ai - de, je

Et. jus - te fu - reur! d'un pa - rail ar - bi - tri - ce, d'un dé - tour si hon - teux, je  
C. tremble de fray - eur! ah! si l'aut qu'il pé - ris - se, si quel - qu'un dans ces lieux,  
Et. tremble de fray - eur! ah! si l'aut qu'il pé - ris - se, si quel - qu'un dans ces lieux,

Et. veux, je veux a - voir jus - ti - ce, ils pé - riront tous  
C. si quel - qu'un dans ces lieux mé - ri - te le sup - pli - ce, ne pu - nis que nous  
Et. si quel - qu'un dans ces lieux mé - ri - te le sup - pli - ce, ne pu - nis que nous

Et. deux! ils pé - ri - ront tous deux! ils pé - ri - ront tous deux!  
C. deux! ne pu - nis que nous deux! ne pu - nis que nous deux!  
Et. deux! ne pu - nis que nous deux! ne pu - nis que nous deux!

11 Golof kinsena tout!... Malheur aquimofense!

11 **EUDOXIE**  
(all. viv.) Oui, le fre pas... as su rema ven.  
O ciel!

11 (L'adagio)  
sance... pour vous ne craignez rien... pour vous au milieu de car ce n'est pas de

11 vous que je veux me venger!

11 (au double tempo)  
Tiens... a Golof kin... pars!... Oui, la loi ne se

11. *ce - de* à l'amour, au bon - heur! omi, c'en est

CATHERINE

C. *A - ché - ni - su - cé - dent* la haine et la fu - reur!

EUDOXIE *A - ché - ni - su - cé - dent* la haine et la fu - reur!

11. *Est, je cé - de* à ma jus - te fu - reur, à ma jus - te fu -

mon Dieu, sois - nous en - ai - de, mon Dieu, sois - nous en - ai - de, je tremble de fu -

mon Dieu, sois - nous en - ai - de, mon Dieu, sois - nous en - ai - de, je tremble de fu -

- reur! D'un pareil ac - ti - fi - ce, d'un de - tour si - honteux, je veux, je

- reur! Ah! s'il faut qu'il pé - ris - se, si quel - qu'un dans ces lieux, si quel - qu'un

- reur! Ah! s'il faut qu'il pé - ris - se, si quel - qu'un dans ces lieux, si quel - qu'un

vœux à voir jus - fi - ce, ils pé - ri -  
 ront dans ces lieux mé - ri - te le sup - pli - ce, ne punis que nous deux! ne pu -  
 nis que nous deux! ne punis que nous deux! ne pu -

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef, with lyrics written below them. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring chords and a melodic line. The music is in 7/8 time and includes dynamic markings like *ff*.

ront tous deux ils pé - ri - ront tous deux ils pé - ri - ront tous deux!  
 nis que nous deux! ne pu - nis que nous deux! ne pu - nis que nous deux!  
 nis que nous deux! ne pu - nis que nous deux! ne pu - nis que nous deux!

The second system continues the vocal and piano parts. It consists of four staves. The top three staves are vocal lines with lyrics, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are repeated in a chorus-like fashion. The piano part includes dynamic markings like *ff* and *f*.



## N. 17.

## C H Œ U R.

*Allegro.* (♩ = 84)

PIANO

First system of piano introduction, featuring treble and bass staves with chords and arpeggiated figures.

Second system of piano introduction, continuing the musical texture with chords and arpeggiated figures.

STROF.

Vocal and piano staves for the first line of the chorus. The vocal parts (Tenors, Basses) and piano accompaniment are shown.

Ténors. Dans l'ombre et le si - len - ce l'honneur de la ven -

Basses. Dans l'ombre et le si - len - ce l'honneur de la ven -

Dans l'ombre et le si - len - ce l'honneur de la ven -

Vocal and piano staves for the second line of the chorus. The vocal parts (Tenors, Basses) and piano accompaniment are shown.

- geance va - t - elle en - fin ve - nir? que ton bras in - tré - pi - de nous di - riez et nous

- geance va - t - elle en - fin ve - nir? que ton bras in - tré - pi - de nous di - riez et nous

- geance va - t - elle en - fin ve - nir? que ton bras in - tré - pi - de nous di - riez et nous

guide il faut vaincre ou mourir! nous di\_rige et nous guide il faut vaincre ou mourir!

guide il faut vaincre ou mourir! nous di\_rige et nous guide il faut vaincre ou mourir!

guide il faut vaincre ou mourir! nous di\_rige et nous guide il faut vaincre ou mourir!

mais, vous ou sont-ils au-dessus de la crai\_n-te, à braver le tré-

pas résolu\_s? A\_lors on

**STROLOF.**

Oui, tous!

Oui, tous!

Oui, tous!

L. peut parler sans fin - le! toujours a denoncés nos pro-

L. - jets sont connus! Eh bien! nous sommes tous per-

STROLOF.

St. O ciel!

I. O ciel!

B. O ciel!

L. - dus! je le sais... et pour fuir la mort qui nous me-

L. - na, ce, quel peril peut a - lors arrê - ter notre au - du - ce je con-

\_mas un mo - ven de ses pé - ré... ha - di, mais qui peut tout sur -

VI!

STROF.

Ordon - nez, nous voi - ci! ordonnez, nous voi - ci! Sur notre o - bé - is -

Ordon - nez, nous voi - ci! ordonnez, nous voi - ci! Sur notre o - bé - is -

Ordon - nez, nous voi - ci! ordonnez, nous voi - ci! Sur notre o - bé - is -

Sur notre o - bé - is - sance le peupl'emp'ra d'ance, vous sau - rez me ser -

- sance le peupl'emp'ra d'ance nous sau - rons le ser -

- sance le peupl'emp'ra d'ance nous sau - rons le ser -

- sance le peupl'emp'ra d'ance nous sau - rons le ser -

- sance le peupl'emp'ra d'ance nous sau - rons le ser -

1. *vir!* venez saisissez me servir! oui, oui, il faut

2. *vir!* que ton bras m'écoute pi-de nous di- rige et nous guide, il faut

3. *vir!* que ton bras m'écoute pi-de nous di- rige et nous guide, il faut

4. *vir!* que ton bras m'écoute pi-de nous di- rige et nous guide, il faut

1. vain - cre ou mou - rir! oui oui il faut vain - cre ou mou -

2. vain - cre ou mou - rir! nous di - rige et nous guide il faut vain - cre ou mou -

3. vain - cre ou mou - rir! nous di - rige et nous guide il faut vain - cre ou mou -

4. vain - cre ou mou - rir! nous di - rige et nous guide il faut vain - cre ou mou -

1. *vir!* il faut vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!

2. *vir!* il faut vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!

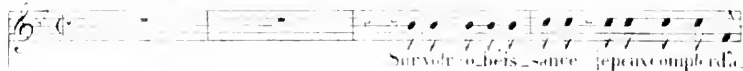
3. *vir!* il faut vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!

4. *vir!* il faut vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!

## CHOEUR.

*Allegro. 1/2 = 84*

LESTOCQ



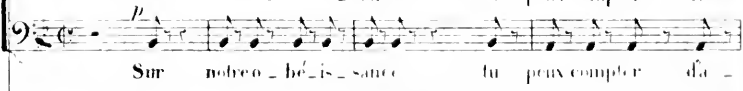
STROLOF.



Ténors.



Basse.



PIANO.



vous saurez me servir! vous saurez me servir!

avant nous saurons le servir! que ton bras m'interdisse de nous dis-

avant nous saurons le servir! que ton bras m'interdisse de nous dis-

avant nous saurons le servir! que ton bras m'interdisse de nous dis-



1. *ouï, ouï, il faut vain - cre ou mou - rir!*

2. *ri - ge et nous sui - ve, il faut vain - cre ou mou - rir! nous di -*

1. *ri - ge et nous sui - ve, il faut vain - cre ou mou - rir! nous di -*

2. *ri - ge et nous sui - ve, il faut vain - cre ou mou - rir! nous di -*

1. *ouï, ouï il faut vain - cre ou mou - rir! il faut*

2. *ri - ge et nous sui - ve, il faut vain - cre ou mou - rir! il faut*

1. *ri - ge et nous sui - ve, il faut vain - cre ou mou - rir! il faut*

2. *ri - ge et nous sui - ve, il faut vain - cre ou mou - rir! il faut*

1. *vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!*

2. *vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!*

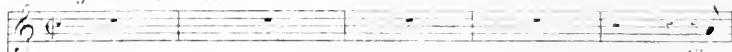
1. *vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!*

2. *vain - cre ou mou - rir! il faut vain - cre ou mou - rir!*

## FINALE

*All. giusto (♩ = 112)*

DIMITRI.



C'est

L'officier.



Allons, mon officier, il faut suivre nos pas.

PIANO.



D. *juste! j'obéis et ne vous en veux pas! mais ce Docteur... ce traître, a-*

D. *-vec son doux lan-gage, moi qui n'y pensais pas, dans un complet men-*

D. *-gè-re. Allons, je suis prêt à vous-*

B. *Allons, par-tous! il faut nous sui-vre!*

I. *Allons, par-tous! il faut nous sui-vre!*

B. *Allons, par-tous! il faut nous sui-vre!*



(Cant.)

D. *un - vo* O *ho!* mon bon - heur! mon es -

E. il faut o - bé - ir au de - vou!

F. il faut o - bé - ir au de - vou!

B. il faut o - bé - ir au de - vou!



D. -poir. lors - que je vais ces - ser de vi - vre, que ne

E. Le sort qui dans nos mains le li - vre pour lui

F. Le sort qui dans nos mains le li - vre pour lui

B. Le sort qui dans nos mains le li - vre pour lui



D. puis - je en - co - re le voir? lors - que je vais ces - ser de

E. lais - se - pen d'es - poir! le sort qui dans nos mains le

F. lais - se - pen d'es - poir! le sort qui dans nos mains le

B. lais - se - pen d'es - poir! le sort qui dans nos mains le



D. *vi - vre, que ne puis - je en - co - re le voir! que ne puis - je en -*  
 E. *- li - vre pour lui l'ai - se peu d'es - poir! le sort qui*  
 T. *li - vre pour lui l'ai - se peu d'es - poir! le sort qui*  
 B. *li - vre pour lui l'ai - se peu d'es - poir! le sort qui*

*ff ff ff ff*

D. *- co - re, en - co - re le voir! que ne puis - je en - co - re, en - co - re le voir?*  
 E.  *dans nos mains le li - vre pour lui l'ai - se peu d'es - poir!*  
 T.  *dans nos mains le li - vre pour lui l'ai - se peu d'es - poir!*  
 B.  *dans nos mains le li - vre pour lui l'ai - se peu d'es - poir!*

*ff ff ff ff ff ff ff ff*

**EUDOXIE.**

D.  *Douvient ce bruit? Oudonc l'innocentezvous?*  
 B.  *(En un indifférent)*

**DIMITRI.**

D.  *C'est elle!... ah! le ciel m'en don!* *Hé! mais je le sup-*  
 B.  *(En un indifférent)*

1. *And. Dim.* *qu'est à fait!* *(cresc.)*  
 2. *po-se, à la mort!* *mais qu'on por-te la cau-se de ma*

3. *mort! j'eu-vois et je suis trop heu-reux!* *Un seul ins-ti-tu-tion.*  
 4. *Allons, al-lons, par-tous!*  
 5. *Allons, al-lons, par-tous!*  
 6. *Allons, al-lons, par-tous!*

7. *tant en-co-re! à vous-qui om-ni-ses la beau-té que je do-re dai-*





vi - - vre, et je ne dois plus le re -  
 - i - - vre, bonheur qui comble mon es -  
 il faut o\_bé - ir au de - voir!

il faut o\_bé - ir au de - voir!

il faut o\_bé - ir au de - voir!

- voir! ah! si meurt, si meurt je sau - rai le sui - vre, de mon  
 - poir! qu'à présent je vis - se, je vis - - se de vi - vre le ciel à per -  
 Le sort qui dans nos mains le li - vre pour lui

Le sort qui dans nos mains le li - vre pour lui

Le sort qui dans nos mains le li - vre pour lui

1. *cœur c'est le seul es - poir! hélas! meurt, si le meurt je saurai le*

2. *mis de te voir! qu'que sont je ces - se, je ces - se de*

3. *lais - se peu d'es - poir! le sort qui dans nos mains le*

4. *lais - se peu d'es - poir! le sort qui dans nos mains le*

5. *lais - se peu d'es - poir! le sort qui dans nos mains le*

1. *sui - vre, de mon cœur c'est le seul es - poir, de mon cœur*

2. *vi - vre, le ciel m'a per - mis de te voir, le ciel, le*

3. *li - vre pour lui lais - se peu d'es - poir, le sort qui*

4. *li - vre pour lui lais - se peu d'es - poir, le sort qui*

5. *li - vre pour lui lais - se peu d'es - poir, le sort qui*

*ff ff fp fp*

1. *c'est le seul es - poir, de mon cœur c'est le seul es - poir!*

2. *cul m'a permis de te voir, le ciel, le ciel m'a permis de te voir!*

B. *dans nos mains le li - vre pour lui l'as - se - pen d'as - poir!*

T. *dans nos mains le li - vre pour lui l'as - se - pen d'as - poir!*

E. *dans nos mains le li - vre pour lui l'as - se - pen d'as - poir!*

*fp fp fp fp fp fp fp fp fp*

En *Ecoutez! écoutez!*

B. *J'en - tends le bruit des*

*p*

1. Tous mes sens combatent.

2. Ormes!

3. Les cris des combats!

4. Les cris des combats!

5. Les cris des combats!

6. Mort à Golofkin!

7. Mort à Golofkin!

8.

9. Et tel les alarmes de mort pour les puissances! Il coura ses co-

10.

11. Ah!

12. **DIMITRI.** Ah! je vous en supplie, priez de le laissez moi mourir.

13.



U. *rie!*  
 F. Non non tu res - te - ras!  
 T. Non non tu res - te - ras!  
 B. Non non tu res - te - ras!  
 S. *Hou-ra*  
 I. *Hou-ra*  
 B. *Hou-ra*

S. *Hou-ra!* *Hou-ra! hou-ra! hou-ra! hou-ra!*  
 T. *Hou-ra!* *Hou-ra! hou-ra! hou-ra! hou-ra!*  
 B. *Hou-ra!* *Hou-ra! hou-ra! hou-ra! hou-ra!*

Alf. maestoso

S  
I  
B

Vi - ve à ja - mais vi - ve l'im - pé - ra - tri - ce que sur le

S  
I  
B

trô - ne ap - pe - laient tous nos vœux! que cha - cun, que cha - cun o - bé -

S  
I  
B

- is - se et que tout ce - de à son nom glo - ri - eux! que tout

## EIMITRI

D.  Que vois — je E li se —

S.  cède à son en — glo — ri — eux! que tout cède à son en — glo — ri — eux!

T.  cède à son en — glo — ri — eux! que tout cède à son en — glo — ri — eux!

B.  cède à son en — glo — ri — eux! que tout cède à son en — glo — ri — eux!



D.  — beth?

L.  LESTOCQ.  
Que le peu — ple con — ren — ne, ob — ti — vi — t à ses pieds



E.  ELISABETH.  
Grâ — ce pour eux! qu'on leur par —

L.  ses en — nemis vain — cus!



11. *Strolof.*  
 don - ne! - ce pour Gu - lof - kin! com - z vi - ce!  
 Il n'est

*Strolof.*  
 Il n'est

12. *Dimitri.*  
 Ciel Eudovic est libre! en sa li - sse - ran - ce?

*Dimitri.*  
 plus! je n'étais chargé! je l'avais re - te - nu! - un seul  
 (doublement)

13. *Elisabeth*  
 Je vous dis tout - les

*Elisabeth*  
 jour - a - jour - un - tou - jours - des - out - franc - ce!

14. *Elisabeth*  
 - bou - que... - ou - se - que - le - ty - vil - le - et - ce - vous... - vous - don - te - ze - le - à - mon

*Elisabeth*  
 - bou - que... - ou - se - que - le - ty - vil - le - et - ce - vous... - vous - don - te - ze - le - à - mon

1. cour est con\_nu, que puis-je fuir et o pour vo tre ré com

(de son)

1. pen - se? Par - lez  
**DIMITRI.** (piano)

de vœux u - ne! C'est... non pas tant et tant... mais plus tard... de di

2. - guer... me profe zant vous même sous employ et pour moi par le cell que j'aime, près d'Endo

**ELISABETH** (à Lestocq)

1. Ciel! vous n'avez trom - pé!

2. - xi - e  
**LESTOCQ.**

1. Oui, pour moi sur vo tre front bril -

Et les chrétiens aussi!

le\_ re\_ di\_ a\_ de\_ me\_ votre\_ rè\_ gne\_ com\_ men\_ ce!

**CATHERINE.**  
Vi\_ ve à ja\_ mais! Vi\_ ve l'impé\_ ri\_ ce\_ que\_ sur\_ le\_ trô\_ ne\_ ap\_

**DIMITRI.**  
Vi\_ ve à ja\_ mais! Vi\_ ve l'impé\_ ri\_ ce\_ que\_ sur\_ le\_ trô\_ ne\_ ap\_

**STROLOF.**  
Vi\_ ve à ja\_ mais! Vi\_ ve l'impé\_ ri\_ ce\_ que\_ sur\_ le\_ trô\_ ne\_ ap\_

Vi\_ ve à ja\_ mais! Vi\_ ve l'impé\_ ri\_ ce\_ que\_ sur\_ le\_ trô\_ ne\_ ap\_

Vi\_ ve à ja\_ mais! Vi\_ ve l'impé\_ ri\_ ce\_ que\_ sur\_ le\_ trô\_ ne\_ ap\_

C. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

D. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

L. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

St. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

S. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

T. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

B. *pe-lai-ent tous nos vœux! que cha-cun, que cha-cun o-be-is-se*

C. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

D. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

L. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

St. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

S. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

T. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

B. *et que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout ce-de à son nom glori-eux, que tout*

The image shows a page of a musical score, numbered 40 at the top center. It features a choir and piano accompaniment. The vocal parts are arranged in four staves: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal staff has the lyrics "cède à son orgueil, eux! Hourra! hourra! hourra!" written below the notes. The piano accompaniment is shown in two staves at the bottom of the page. The music is in a major key and 2/4 time. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex accompaniment in the left hand. The score concludes with a double bar line.



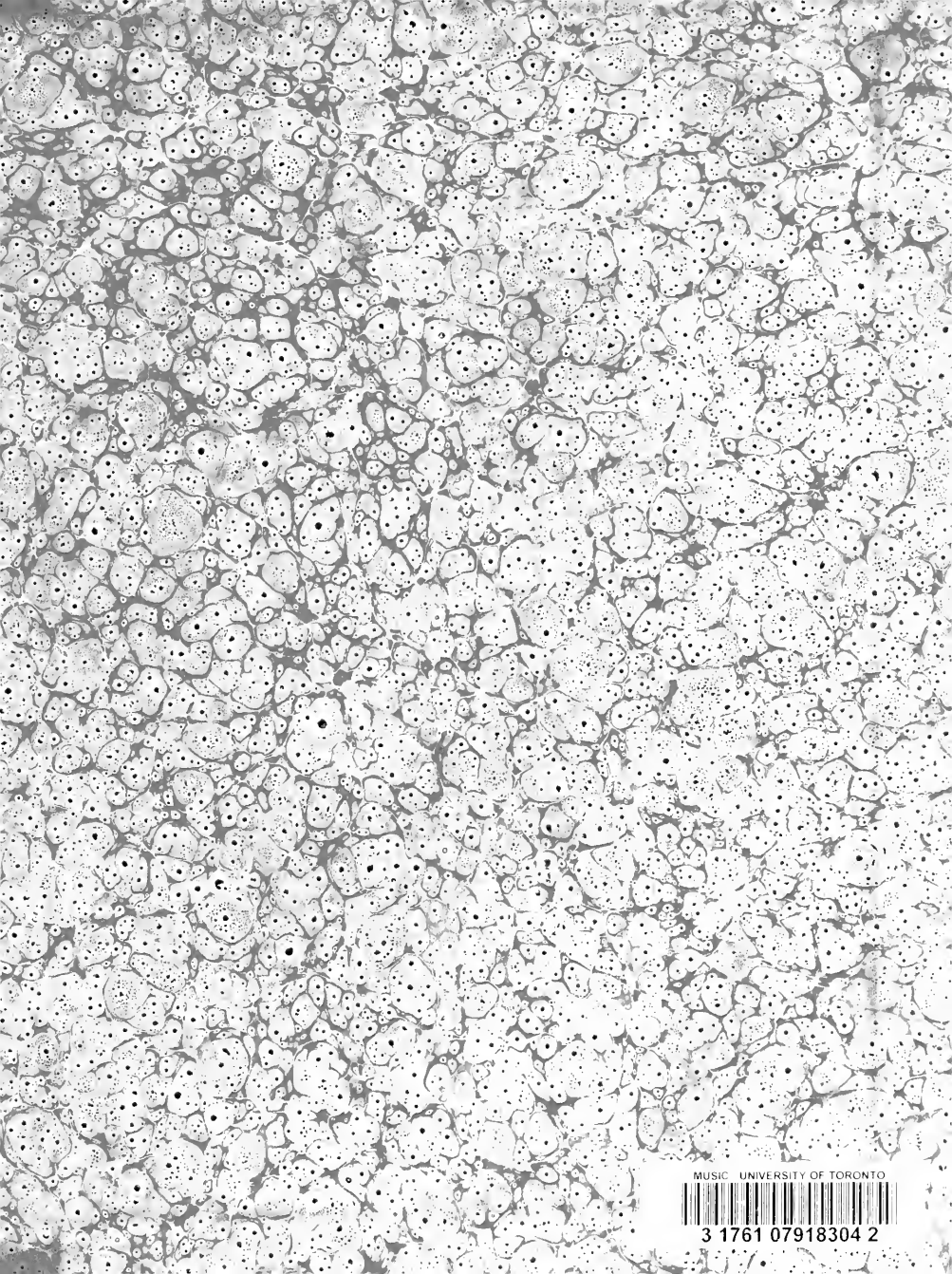






FOR USE IN THE LIBRARY ONI





MUSIC UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918304 2

